

# Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΛΑ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14, Τ. 140. — ΤΗΛ. 721.8308 | 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1982 | ΑΡΙΘ. 22

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΜΑΡΤΕΛΑΟΣ

(1754 - 1819)

'Αντώνιος Μαρτελάος. — Ε. Δ. Θ., Πολὺ πιὸ θαυμαστό. — 'Α λήθειες μὲ λίγα λόγια — Εύαγγέλου Δ. Θεοδώρου, Καθηγητοῦ Παναγίου Αθηνῶν, Οἱ ἔορτες κατὰ τὶς «'Αποστολικὲς Διαταγές». — π. Φιλ. Φαρόος, «'Ο δὲ θέλων δικαιοῦν ἑαυτόν...». — Βασ. Μουστάκη, 'Η περιπέτεια τοῦ Ιωνᾶ. — 'Ι. Μ. Χατζηφώτη, 'Αρχαδι, δόξα τῆς Κρήτης, περιγραμμὴ τῆς Ρωμιοσύνης. — 'Ιω. Φουντούλη, Καθηγητοῦ Παναγίου Θεσσαλονίκης, 'Απαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες. — Γεωργίου Θ. Προίνη, 'Αντώνιος 'Αναγνώστης Μαρτελάος. — δ. 'Αγγελικής Ζησίμου, «Συνειδησιακὲς ὀνησυχίες» (SCRUPULE). — 'Αρχιμ. Μακ. Βαρλά, "Εννοια καὶ περιεχόμενο τῆς ἐλληνικῆς παράδοσης. — 'Επίκαρος οἰκογένεια στὸν Αγώνα τοῦ Σαράντα» — Εὐαγγέλου Π. Λέκκου, Κινητοποίηση τῆς ΟΜ. Σ.Ι.Ε. — Ειδήσεις — Νέοι συνταξιούχοι τοῦ TAKE.



~~~~~

'Εκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς 'Αποστολικῆς Διακονίας, 'Ιωαννίου 1 — 'Αθήναι 140. Προϊστ. Τυπογραφείου 'Ιωαννῆς Μιχαήλ. 'Αναστασάκη 3 Ζωγράφου. Τηλ. 7787.978.



'Ο ἀγωνιστὴς τῆς πίστεως καὶ τοῦ λαοῦ ποὺ ἔγινε ἀξιαγάπητος μὲ τὸ ἥθικό του παράστημα, τὴν εὐγλωττία του, τὴν προσφορά του στὴν Εκκλησία. Πέθανε στὴ Ζάκυνθο τὴν 20ή Νοεμβρίου 1819.

ΑΛΗΘΕΙΕΣ

## ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

Δὲν εἶναι λίγοι αύτοί, οἱ ὁποῖοι ἐμφανίζονται στὸ χῶρο τῆς Ὁρθοδοξίας, γιὰ νὰ διδάξουν, ὅτι δῆθεν δσα οἱ ἄγιοι Πατέρες εἰπαν περὶ τῆς Ὁρθοδοξίου πίστεως μας, δὲν εἶναι ὁρθό, καὶ ὅτι δῆθεν αὐτοὶ κατέχουν τὴν ἀληθεία γιὰ τὴν Θρησκεία. Οἱ λόγοι τους ὅμως ὅχι μόνον αἰρετικοί, ἀλλὰ καὶ κενοὶ περιεχομένου, ἀνεῦ ἀξίας καὶ σημασίας εἶναι. Σ' αὐτοὺς ἀναφέρεται ὁ Ἀπ. Παύλος ὅταν συνιστᾶ: Κανεὶς μὴ σᾶς ἔξαπατά μὲ κούφια λόγια.



Κάθε λατρευτικὴ προσφορὰ τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὸ Θεὸν παύρεν νόμια καὶ ἀξία, ἐφ' ὅσον συνοδεύεται ἀπὸ καρδιὰ πλήρη ἀγάπης καὶ εὐσπλαγχνίας γιὰ τὸν συνάνθρωπο. Ὁ Κύριος εἶπε: «Προευθέντες δὲ μάθετε τί ἐστιν ἔλεον Θέλω καὶ οὐ θυσίαν».



Ἐκεῖνος ὁ χριστιανός, ὁ ὁποῖος θὰ μπορέσῃ νὰ διαστάσῃ τὸν κλοιὸ τῆς τυπικῆς θρησκευτικότητος καὶ νὰ ξῆσῃ τὴν βαθειὰ πραγματικότητα, τὸ θαύμα τῆς ἀποκεκαλυμμένης ἀληθείας, αὐτὸς θὰ ξήσῃ ἐπὶ τῆς γῆς μὲ τὴν ἀκλόνητη βεβαιότητα καὶ ἡμιτοσύνη στὴ θεία παρονοίᾳ. Οἱ θύλιψεις καὶ δοκιμασίες τοῦ βίου θὰ εἶναι γι' αὐτὸν ἀπλὰ ἐπεισόδια στὴ ξώη του.



Τὴ στιγμὴ κατὰ τὴν δοία ὁ ἰερεὺς στὴν ὁρθόδοξη θεία λειτουργία ἀποθέτει τὰ τίμια Δῶρα ἐπὶ τῆς ἀγίας Τραπέζης, λαμβάνει χώρα μία πράξη ἀποκαταστάσεως. «Ο, τι δ ἀνθρώπος ἔχεισε μὲ τὴν πρὸς τὸ Θεό παρακού του, κερδίζεται πάλι ἔκεινη τὴ στιγμὴ μὲ τὴ θυσία τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἡ θεία ἀγάπη ἀποκαλύπτεται τὴ στιγμὴ ἔκεινη κατὰ τρόπο μοναδικό.



Ο φανατισμὸς δὲν ἔχει σχέση μὲ τὴν ἀληθινὴ θρησκεία. Ἀποξενώνει τὸν ἀνθρώπο ἀπὸ τὸ Θεό. Τὸν κάνει ἐν δύναμι τῆς θρησκείας τῆς ἀγάπης ἀπάνθρωπο, στληρό, ἀδιάλλακτο, προκατειλημμένο. Ὁ φανατικὸς δὲν βλέπει τὴν ἀληθεία τοῦ Θεοῦ, δὲν αἰσθάνεται τὴν πλουσία ἀγάπη τοῦ Θεοῦ γιὰ τὸ πλάσμα του. Οἱ νόμοι τῆς θρησκείας γιὰ τὸ φανατικὸ ὑποκαθίστανται ἀπὸ τὰ «ένταλματα τῶν ἀνθρώπων».

## ΠΟΛΥ ΠΙΟ ΘΑΥΜΑΣΤΟ

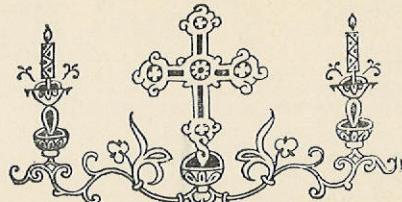
Ἡ ἀναίμακτη θυσία, τὴν δοία τελεῖ ὁ ἰερεὺς, εἶναι ἔνα θαῦμα πολὺ ἀνώτερο ἀπὸ ἐκεῖνο, ποὺ τέλεσε ὁ προφήτης Ἡλίας φέροντας μὲ τὴν προσευχὴν τον τὴ θεία φλόγα πάνω στὸ θυσιαστήριο.

Ο ἰερὸς Χρυσόστομος λέγει σχετικῶς: «Σχεδίασέ μου μὲ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς τὸν Ἡλία καὶ τὸν ἀπειροῦ ὅχλο νὰ στέκεται ὀλόγυρά του καὶ τὰ εἴδη τῆς θυσίας νὰ βρίσκωνται πάνω στοὺς λίθους (τοῦ βωμοῦ): καὶ δλονς τοὺς ἀλλοὺς νὰ στέκωνται μὲ ἡσυχία καὶ μὲ πολλὴ σιγή: καὶ μόνον τὸν Προφήτην νὰ ἀπευθύνῃ στὸν Θεὸ τὶς εὐχές: καὶ ἔπειτα ἔσφυκα τὴ φλόγα, ποὺ πέφτει ἀπὸ τοὺς οὐρανοὺς πάνω στὸ σφάγιο» (Migne Ἑ.Π. 48, 642).

Ἀπὸ τὸ ἀξιοθαύμαστο αὐτὸ συμβάν, ποὺ μᾶς γεμίζει ἀπὸ ἔκπληξη, εἶναι πολὺ πιὸ θαῦμαστὸ ὅτι συμβαίνει εἰς «τὰ νῦν τελούμενα» κατὰ τὴν τέλεση τῶν μυστηρίων ὑπὸ τοῦ ἰερέως τῆς Ἔκκλησίας: «Γιατὶ στέκεται ὅρθιος ὁ ἰερεὺς, κατεβάζοντας ὅχι φωτιά, ἀλλὰ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιο. Καὶ ἀπευθύνει ἴκεσία ἐπὶ πολλὴν ὥρα, ὅχι γιὰ νὰ κατακαοῦν τὰ προκείμενα μὲ τὴ φλόγα κάποιας λαμπτάδας, ποὺ θὰ φιθῇ ἐπὶ τῶν ἄνω, ἀλλὰ γιὰ νὰ ἔλθῃ στὴ θυσία ἡ Χάρις καὶ ν' ἀνάψῃ τὶς ψυχὲς δλων καὶ νὰ τὶς κάμη λαμπρότερες ἀπ' τὸ πυρακτωμένο ἀσήμι» («Ἐστηκε γὰρ ὁ ἰερεὺς, οὐ πῦρ καταφέρων, ἀλλὰ τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον καὶ τὴν ἴκετηρίαν ἐπὶ πολὺ ποιεῖται, οὐχ ἵνα τὶς λαμπτὰς ἄνωθεν ἀφεθεῖσα καταναλώσῃ τὰ προκείμενα, ἀλλ' ἵνα ἡ χάρις ἐπιπεσοῦσα τῇ θυσίᾳ δι' ἐκείνης τὰς πάντων ἀνάψῃ ψυχὰς καὶ ἀργυρίου λαμπροτέρας ἀποδείξῃ πεπυρωμένου») (Migne Ἑ.Π. 48, 642).

Ἄρα γε, ὅταν φεύγωμε ἀπὸ κάθε Θ. Λειτουργία, νοιάθονμε τὶς ψυχές μας νὰ πυρπολοῦνται ἀπὸ τὴ φλόγα τῆς Θ. Χάριτος καὶ νὰ εἶναι λαμπρότερες «ἀργυρίου πεπυρωμένου»;

E. Δ. Θ.



# ΟΙ ΕΟΡΤΕΣ ΚΑΤΑ ΤΙΣ “ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΓΕΣ,

**Τοῦ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν**

“Οσον ἀφορᾷ στὸν τρόπο τοῦ ἔορτασμοῦ τοῦ Πάσχα, οἱ «Ἀποστολικὲς Διαταγὲς» παραγγέλλουν τὰ ἑξῆς: «Ἐπιφωσκούσης μᾶς σαββάτων, ἡτις ἐστὶ κυριακή, ἀπὸ ἐσπέρας ἕως ἀλεκτοροφωνίας ἀγρυπνοῦντες καὶ ἐπὶ τὸ αὐτὸν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ συναθροιζόμενοι γρηγορεῖτε, προσευχόμενοι καὶ δεόμενοι τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ διανυκτερεύσει ὑμῶν, ἀναγινώσκοντες τὸν Νόμον, τοὺς Προφήτας, τοὺς Ψαλμοὺς μέχρις ἀλεκτρυόνων κραυγῆς»<sup>11</sup>. Κατὰ τὴν νύκτα αὐτήν, καθ’ ἣν βαπτίζονται καὶ οἱ κατηχούμενοι<sup>12</sup>, παύουν ἡ νηστεία καὶ τὸ πένθος. «Καὶ λοιπὸν ἀπονηστεύετε, εὐφραινόμενοι καὶ ἔορτάζοντες, ὅτι ἄρραβών τῆς ἀναστάσεως ὑμῶν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς ἐγήγερται ἐκ νεκρῶν»<sup>13</sup>.

Οι ἀπόστολικές Διαταγές μνημονεύουν ἐπίσης τὸν ἔορτασμὸν τῆς Κυριακῆς τοῦ Θωμᾶ<sup>14</sup>, τῆς Ἀναλήψεως<sup>15</sup> καὶ τῆς Πεντηκοστῆς, ἵτις εἶναι «ἔορτὴ μεγάλη», «ἐν αὐτῇ γάρ ὥρᾳ τρίτῃ ἀπέστειλεν εἰς ἡμᾶς ὁ Κύριος Ἰησοῦς τὴν δωρεὰν τοῦ ἄγιου Πνεύματος, καὶ ἐπλήσθημεν αὐτοῦ τῆς ἐνεργείας καὶ γλώσσαις καιναῖς ἐλαλήσαμεν, καθὼς ἐκεῖνο ὑπήχει ἐν ἡμῖν, καὶ ἐκηρύξαμεν Ἰουδαίοις τε καὶ ἔθνεσιν, αὐτὸν εἶναι τὸν Χριστὸν τοῦ Θεοῦ τὸν ὁρισμένον ὅπ' αὐτοῦ κριτὴν ζώντων καὶ νεκρῶν»<sup>16</sup>. Χαρακτηριστικὴ εἶναι καὶ ἡ περὶ ἔορτῶν μαρτυρία τοῦ Η' βιβλίου (κεφ. 33), ἔνθα ἔξαιρονται ὡσαύτως αἱ ἔορται τοῦ Σαββάτου<sup>17</sup>, τῆς μεγάλης καὶ τῆς διακαι-

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 227 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 21 τεύχους

11. Βιβλίο Ε', κεφ. 19: ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 90.

12. Αὐτόθι.

13. "Evθ' ἀνωτ., σ. 91.

14. Βιβλ. Ε', κεφ. 20: ΒΕΠΕΣ, ἐνθ' ἀνωτ.

15. Αὐτόθι

16. "Evθ' ἀνωτ.

17. Εἰς τὰς «'Αποστολικάς Διαταγάς» μνημονεύεται ἡ «πενθυμητή μέρα της Αγίας Κυριακής» ως «ἡ μέρα της Αγίας Κυριακής, στην οποία πάσι τα τέσσερα καθημερινά λειτουργίατα γίνονται στην εκκλησία της Αγίας Κυριακής». Η αρχή της διαταγής αναφέρεται στην Αγία Κυριακή της Σάββατου, η οποία στην Εκκλησία της Αγίας Κυριακής την ονομάζεται η μέρα της Αγίας Κυριακής.

νησίμου ἐβδομάδος<sup>18</sup>, τῶν ἀγίων Ἀποστόλων<sup>19</sup>, τοῦ πρωτομάρτυρος Στεφάνου καὶ τῶν λοιπῶν ἀγίων παστούνων<sup>20</sup>

Οι έορτες πρέπει νὰ είναι ήμέραι χαρᾶς και ευφροσύνης γιὰ τοὺς Χριστιανούς: «Πᾶν μέντοι Σάββατον ἄνευ τοῦ ἐνὸς καὶ πᾶσαν Κυριακὴν ἐπιτελοῦντες συνόδους εὐφραίνεσθε· ἔνοχοι γάρ ἀμαρτίας ἔσται ὁ τὴν Κυριακὴν νηστεύων, ήμέραν ἀναστάσεως οὖσαν, ἢ τὴν Πεντηκοστὴν ἡ δλως ήμέραν ἑορτῆς Κυρίου κατηφῶν· εὐ φρ α νθή ναι γάρ δε ἐ ἐ ν α ὑ τ ο ι ζ, ἀ λ λ' ο ὑ πενθή σαι ω<sup>21</sup>.

“Οσον ἀφορᾶ στὶς ν η σ τ ε ἵ ε ζ, οἱ «Ἀποστολικὲς Διαταγές», ἐκτὸς τῆς Μ. Ἐβδομάδος<sup>22</sup>, μνημονεύουν τὴν νηστείαν «κατὰ πᾶσαν τετράδα καὶ πᾶσαν παρασκευήν». Οἱ οἰκονομίες ἀπ’ τὴν νηστείαν αὐτὴν πρέπει νὰ διατίθενται γιὰ τοὺς πτωχοὺς («Καὶ τὴν περισσείαν ὑμῶν τῆς νηστείας πένησιν ἐπιχορηγεῖν»)<sup>23</sup>. Ἐξαίρεται ἐπίσης δῶς «φυλακτέα ἢ νηστεία τῆς Τεσσαρακοστῆς»<sup>24</sup> καὶ ἡ μεθεπομένη τῆς Πεντηκοστῆς ἔβδομάς: «Μετὰ οὖν τὸ ἐορτάσαι ὑμᾶς τὴν πεντηκοστὴν ἐορτάσατε μίαν ἔβδομάδα καὶ μετ’ ἐκείνην νηστεύσατε μίαν δίκαιον γάρ καὶ εὐφρανθῆναι ἐπὶ τῇ ἐκ Θεοῦ δωρεᾷ καὶ νηστεῦσαι μετὰ τὴν ἄνεσιν»<sup>25</sup>.

18. «Τὴν μεγάλην ἐβδομάδα πᾶσαν καὶ τὴν μετ' αὐτὴν ἀργείτωσαν οἱ δοῦλοι, ὅτι ἡ μὲν πάθους ἔστιν, ἡ δὲ ἀναστάσεως»

Κατὰ τὰς ἐβδόμαδας ταῦτας ἐπιβάλλεται νὰ γίνεται διδασκαλία διὰ τὸ «τίς ὁ παθών καὶ ἀναστάς ή τίς ὁ συγχωρήσας ή καὶ ἀναστήσας» (ἀντόθι).

19. «Τάς ήμέρας τῶν ἀποστόλων ἀργείτωσαν· διδάσκαλοι γάρ οὐδὲν εἰς Χριστὸν κατέστησαν καὶ πνεύματος οὐδὲν ηξίωσαν ἄγιον» (*Ἐγθι ἀγωτ.*).

20. «Τὴν ἡμέραν Στεφάνου τοῦ πρωτομάρτυρος ἀργείτωσαν καὶ τῶν λοιπῶν ὄγίων μαρτύρων τῶν προτιμησάντων Χριστὸν τῆς ἑαυτῶν ζωῆς» (Αὐτόθι).

21. "Evθ' ἀνωτ.

22. Βιβλίο Ε', κεφ. 12, 13, 14, 18: ΒΕΠΕΣ τόμ. 2, σ. 84-93.

23. Βιβλίο Ε', κεφ. 20: ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 93.

24. Βιβλίο Ε', κεφ. 13: ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 85.

25. Βιβλίο Ε', κεφ. 20: ΒΕΠΕΣ, τόμ. 2, σ. 93.

# "Εννοια και περιεχόμενο της Ελληνικής παράδοσης"

Του Αρχιμανδρίτου ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΒΑΡΛΑ \*

Η δεύτερη πνευματική και ήθική άξια τῶν Ἑλλήνων, δπως μᾶς τὴν κληρονόμησε ἡ παράδοση εἶναι ἡ θρησκευτικότητα. Ἐνας ἄνθρωπος μὲ τετραγωνικὴ λογοκή, μὲ ίσχυρὴ δούληση ἀλλὰ καὶ πλούσιο συγασθηματικὸ κόσμο, δπως εἶναι δ Ἐλληνας, ηταν ἀδύνατο νὰ ὑστερεῖ σὲ θρησκευτικότητα. Στὴν προσπάθειά του νὰ ἀγεύρει τὴν ἀρχὴ τῶν δυνάμων καὶ τῶν γενομένων, δ φιλόσοφος νοῦς τῶν Ἑλλήνων κατέληξε στὴν ἀναγνώριση τοῦ θείου, εἴτε ὡς ἐνδοκοσμικῆς ἀρχῆς ποὺ διέπει τὸ σύμπαν, εἴτε ὡς ὑπερτάτου ὕπτος, πέρα καὶ πάνω ἀπὸ τὸν κόσμο. εἴτε ὡς πανθέου τοῦ Ὀλύμπου. Ὁ ἀγνωστος Θεὸς τῶν Ἀθηναίων ποὺ ἔδωσε στὸν Ἀπ. Παύλο τὴν ἀφορμὴν νὰ κηρύξει σ' αὐτοὺς τὸν ἀληθιγύδ Θεὸν εἶναι μᾶς ἀπόδειξη, πόσο οἱ ἀρχαῖοι: Ἐλληνες πίστευαν στὴν ὑπαρχὴν τοῦ θείου. Ἀπὸ φόρο μήπως δ Θεὸς δὲν ἔκπροσωπεῖται ἀπὸ τὶς ὑπάρχουσες θεότητες, ἔκτισαν θωρὶ καὶ στὸν ἀγνωστο Θεὸν γιὰ νὰ ἔχουν τὴν εὔνοιά του. Ἀγ τὸ κήρυγμα τοῦ Ἀπ. Παύλου συνάντησε δυσκολίες στὴν Ἀθήνα εἶναι δχι μόνο διότι ἔρχονταν σὲ ἀντίθεση μὲ τὴ φιλοσοφικὴ σκέψη, ἀλλὰ καὶ διότι διπήρησε διαθεὶ πίστη στοὺς ἀνύπαρκτους Θεούς. Γι' αὐτὸ δταν δ Χριστιανομόδιος ἐπεκράτησε στὸν εὑρύτερο Ἐλληνικὸ χώρο καὶ ἀναγνωρίσθηκε ὡς ἐπίσημη θρησκεία, στὴν Ἐλληνικὴ σκέψη δρῆκε τὸ φιλογερότερο ὑπέρμαχό του καὶ τὸν καταλληλότερο ἐκφραστὴ τῶν ὑψηλῶν ἀληθειῶν του. Μὲ τὴν Ἐλληνικὴ σκέψη καὶ δρολογία διατυπώθηκαν τὰ δόγματα τῆς πίστης. Μὲ τὴν Ἐλληνικὴ σκέψη καὶ φιλοσοφία καταπολεμήθηκαν οἱ αἱρέσεις. Μὲ τὴν Ἐλληνικὴ σκέψη καὶ φιλοσοφία διασώθηκε ἀργότερα δ Ὁρθοδοξία ἀπὸ τὶς θεολογικὲς αὐθαίρεσες τῆς Δύσης. Ἔτοι: Ἐλληνισμὸς καὶ Ὁρθοδοξία ἐνωμένοι σὲ μία ἀδιάσπαστη δργανικὴ ἔντητα δάδισαν χέρι: μὲ χέρι δχι μόνο στὶς λεωφόρους τῆς δόξης καὶ τοῦ θριάμβου ἀλλὰ καὶ στοὺς ἀνηφορικοὺς δρόμους τοῦ πάθους καὶ τοῦ μαρτυρίου. Ιδιαίτερα δ Ἐλληνικὴ Ὁρθοδοξία μὲ τὴν ἐμμονὴ τῆς στὴν γγήσια ἐκκλησιαστικὴ παράδοση ἔγινε στὴν περίπτωση αὐτὴ δημιουργοῦσα διαφύλαξε τὰ ίερά καὶ διατίσα τὸν Ἐλληνισμὸν καὶ τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἀπὸ τὴν ἀποφη αὐτὴ δ Ὁρθοδοξη Ἐκκλησιαστικὴ παράδοση δίνει τὸ μέτρο γγήσιδητης καὶ δξιοπιστίας καὶ γιὰ τὴν Ἐλληνικὴ παράδοση. Ὅπως τὴν ἐκκλησιαστικὴ παράδοση δὲν ἀποτελοῦν παρὰ μόνο οἱ ἀλήθειες ποὺ ἀπορρέουν ἀπὸ τὴν Χριστιανικὴ Ἀποκάλυψη, δπως αὐτὴ καταγράφηκε ἀπὸ τοὺς Ἀπο-

στόλους καὶ ἐρμηνεύθηκε καὶ διώθηκε ἀπὸ τὴν πρώτη Ἐκκλησία, ἔτοι καὶ τὴν Ἐλληνικὴ παράδοση δὲν τὴν ἀποτελοῦν παρὰ μόνο τὰ γγήσια στοιχεῖα τῆς, ἐκεῖνα δηλ. τὰ στοιχεῖα ποὺ προάγουν ἡθικὰ καὶ πνευματικὰ τὸν ἄνθρωπο καὶ γενικότερα τὸ Ἐθνος. Οἱ αἱρέσεις πχ. δὲν ἀποτελοῦν περιεχόμενο τῆς Ἐκκλησιαστικῆς παράδοσης οὕτε καὶ οἱ ἀδυναμίες καὶ τὰ σφάλματα τῶν Ἑλλήνων ἀποτελοῦν γγήσια στοιχεῖα τῆς Ἐλληνικῆς παράδοσης. Στὸ σημεῖο αὐτὸ διαφέρει ἡ ἴστορία ἀπὸ τὴν παράδοση. Τὸ περιεχόμενο τῆς ἴστορίας συγιστοῦν δλα τὰ γεγονότα ποὺ αὐτὴ καταγράφει, ἐνῷ τὸ περιεχόμενο τῆς παράδοσης ἀποτελοῦν μόνο οἱ ἀλήθειες ποὺ σώζουν ἡ προάγουν ἡθικὰ καὶ πνευματικὰ τὸν ἄνθρωπο ἡ τὸ Ἐθνος.

Ἡ θρησκευτικότητα λοιπὸ τῶν Ἑλλήνων, ιδιαίτερα στὴν Ὁρθοδοξη μορφή τῆς, ἐνωμένη δργανικὰ μὲ τὴν Ἐλληνικὴ σκέψη καὶ ιδιοφύτα ἐξευγένουσαν τὴν Ἐλληνικὴ φυλὴ καὶ τὴν προίκισαν μὲ τέτοια πνευματικὰ καὶ ἡθικὰ στοιχεῖα, ὥστε νὰ ἀντέχει διολογικὰ καὶ στὶς πιὸ σκληρὲς δοκιμασίες τῆς ἴστορικῆς νομοτέλειας. Αὐτὸς εἶναι δ λόγος γιὰ τὸν ὅπτο δι φυλὴ μᾶς διατήρησε τὴν ταυτότητά της, παρ' ὅλες τὶς μακραίωνες κατακτήσεις ποὺ γνώρισε ἀπὸ διάρδαρους λαούς.

Τρίτο στοιχεῖο τῆς Ἐλληνικῆς παράδοσης εἶναι ἡ ἔνδητη τῆς Ἐλληνικῆς γλώσσα. Ἡ Ἐλληνικὴ γλώσσα, εἴτε ὡς ιδιωμα στὴν προομηρικὴ καὶ δημηρικὴ ἐποχή, εἴτε τέλος ὡς καθαρεύουσα καὶ δημοτικὴ στοὺς νεώτερους χρόνους διατηρεῖ τὴν πνευματικὴ της φυσιογνωμία καὶ τὸν λεκτικὸ καὶ ἐνοιολογικὸ της πλούτο ποὺ διαπιστώνεται: στὴν ἀκρίβεια καὶ τὴ λεπτότητα τῶν ἐκφράσεών της, στὴ γονητεία καὶ τὸ κάλλος της ποὺ ἀφήγουν ἐκπληκτους δλους τοὺς μελετητές της, ιδικούς μας καὶ ξένους. Ἡ γλώσσα στὴν ἐξελιγμένη μορφή της δὲν εἶναι αὐτόγομη λειτουργία τῆς νοητικῆς ἵκανότητας τοῦ ἄνθρωπου, ἀλλὰ συνδέεται: οὐσιαστικὰ μὲ τὴν παιδεία, δπως χαρακτηριστικὰ ἐκφράζει καὶ τὸ ἀρχαῖο λόγιο: «ἀρχὴ παιδεύσεως διογμάτων ἐπίσκεψις».

Χαρακτηριστικὸ γγώρισμα τῆς Ἐλληνικῆς γλώσσας σ' δλεις τὶς μορφές της εἶναι δ ἀκριβολογία καὶ δ εὐχέρεια της νὰ ἐκφράζει καθηκόντα καὶ καταληπτὰ διαθεῖα νοήματα, ποὺ διλλεις γλῶσσες, ἀρχαῖες καὶ σύγχρονες, εἴτε ἀδυνατοῦν νὰ ἀποδίουν εἴτε τὰ ἀποδίουν περιφραστικά.

(Συνεχίζεται)

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 238 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 21 τεύχους.

## “Ο ΔΕ ΘΕΛΩΝ ΔΙΚΑΙΟΥΝ ΕΑΥΤΟΝ...,”

Τοῦ π. ΦΙΛΟΘΕΟΥ ΦΑΡΟΥ

”Ανδρας, έτῶν 70, συνταξιούχος, άγωτατος άξιωματούχος.

Π. Καλημέρα σας και περαστικά σας.

Α. Πολὺ θέλω γὰ τὰς δῶ, πάτερ μου, μὴ φύγετε.

Π. Η ἐπίσκεψή μου αὐτὸν τὸν χαρακτήρα ἔχει.

Α. Αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη γὰ τὸ ἔξομο λογιγθῶ, διότι ἔξομο λόγησή μου μέχρι τώρα δὲν ἔταν σωστή.

Π. Ἐλεύθερα, ἀδελφέ μου, διότι δὲ σατανᾶς δὲν κάνει τίποτε ἄλλο ἀπὸ τὸ νὰ ἐμποδίζει τοὺς ἀγθρώπους ποὺ θέλουν γὰ τὰ φτιάσουν σωστὰ τὶς σχέσεις τους μὲ τὸ Θεό.

Α. Η ἔξομο λόγησή μου μέχρι τώρα ἔταν ὑποκριτική, διότι ἔλεγα ἐγὼ ποὺ εἴμαι καθὼς πρέπει κύριος, δὲν κάνει γὰ παρουσιάζω τὴν ἀντίθετη εἰκόνα, ίδιως στὰ σαρκικά ἀμαρτήματα. Οταν ἥμουν μικρός ἔπεισα σὲ σαρκικὰ ἀμαρτήματα συνέχισα καὶ ἀργότερα καὶ δὲν σταμάτησα οὔτε καὶ μετὰ τὸν γάμο μου. Οταν ἀρχισα γὰ ἀποκτῶ παιδιά, κάποιο χέρι μὲ δούλησης. Ασφαλῶς ἔταν τὸ χέρι τοῦ Θεοῦ, καὶ ἔκοψα τὸ σοδαρὸν αὐτὸν ἀμάρτημα τῆς σαρκικῆς μου πτώσεως. Τὸ χειρότερο ὅμως ἔταν ποὺ δὲν εἶχα τὴ δύναμη γὰ τὸ ἔξομο λογιγθῶ. Πήγανα σὲ κύκλους Γραφῆς, σὲ συγκεντρώσεις ἐπιστημόνων καὶ πάντοτε διατακτόμενον, διότι ἥμουν ἔνας σύγχρονος φρισταῖς.

Π. Δὲν εἶναι ποτὲ ἀργά. Η Χάρη τοῦ Κυρίου σᾶς συγχωρεῖ καὶ σᾶς ἀποκαθιστᾷ.

Α. Η ἥμέρα αὐτὴ εἶναι ή καλύτερη τῆς ζωῆς μου. Τὴ σημειώνων ὡς τὴν ἐπιτυχέστερη τῶν ἀγώνων μου στὸν τομέα τῆς σωτηρίας μου.

Π. Χαιρετε καὶ περαστικά.

Κατὰ κάποιο τρόπο, ποὺ δὲν θὰ μποροῦσε γὰ ἀγαλυθῇ ἐδῶ, ἔχει δημιουργηθῆ ἀρύτατα ή ἐγύπωση, διότι ἡ ἀμαρτία ταυτίζει μὲ τὴν ἐρωτικὴν ἔκφραση καὶ διότι ἡ ἀποσυγή σαρκικῶν ἀμαρτημάτων ισοδυναιεῖ μὲ ὀνειρατησία.

”Ἐχεις ἐπίσης ἐπικρατήσεις ἔνα πνεῦμα, σύμφωνα μὲ τὸ ὅποιο δὲ ἀνθρωπος αὐτοδικιάγεται διότι τηρεῖ τὰ «δικαιοτελεγμένα».

Τὸ παραπάνω περιστατικὸν εἶγα: ἔνα συγκλονιστικὸν παράδειγμα αὐτῆς τῆς ὑπαρξιακῆς διαστροφῆς τῆς διδοσκαλίας τοῦ Χριστοῦ.

Ο ήλικιωμένος ὅμως εκύριος μὲ τὸ κρυφὸν ἀμάρτημα, δυστυχῶς δὲν διηγήθηκε ἀπὸ τὸν παπά στὸν διοτίον κατέψυγε, γιατὶ ἐκεῖνος δὲν τοῦ ὑπέδειξε διότι ἡ μεγάλη του ἀμαρτία δὲν ἔταν οἱ σαρκικές του παρεκτροπές ἀλλὰ ἡ πεποίθηση διότι ἀντές οἱ παρεκτροπές ἔταν ἡ μόνη του ἀξιοσημείωτη ἀμαρτία.

Γιὰ τὶς δύο ἐντολές τοῦ Χριστοῦ ἀπὸ τὶς δύο ποιεῖς, σύμφωνα μὲ τὴ δήλωσή Του, κρέμονται δύο: οἱ γάριοι καὶ οἱ προφῆτες, δηλαδὴ τὸ νόμο τῆς ἀγάπης τοῦ ἀγθρώπου γιὰ τὸν Θεόν καὶ τὸ νόμο τῆς ἀγάπης τοῦ ἀγθρώπου γιὰ τὸν συγάνθρωπο, δὲν εἶχε γὰ πεῖ τίποτε δὲ «ένεσθησε». Ήλικιωμένος κύριος, ποὺ γιὰ μιὰ διλύκληρη ζωὴ ἔμφαγιζόταν μὲ μιὰ μάσκα εντεβείας «πρὸς τὸ θεαθῆγα τοῖς ἀνθρώποις».

Ομως δὲ Κοσμᾶς δὲ Αἰτωλός, ποὺ ἔκφραζει καθαρὴ καὶ ἀμδλευτὴ ἀπὸ τὸ νομικιστικὸν καὶ αὐτοδικιαστικὸν πγεῦμα τῆς Δύσεως τὴν ὁρθόδοξην παράδοσην, μᾶς λέει: «Ανίσως καὶ θέλωμεν γὰ περάσωμεν καὶ ἐδῶ καλά, γὰ πηγαίνωμεν καὶ εἰς τὸν Παράδεισον καὶ γὰ λέγωμεν τὸν Θεόν μας πατέρα, πρέπει γὰ ἔχωμεν δύο ἀγάπες, ἀγάπην εἰς τὸν Θεόν καὶ εἰς τὸν διότερον μας. Φυσικόν μας εἶγι, γὰ ἔχωμεν αὐτές τές ἀγάπες, παρὰ φύσην εἶγι, γὰ μή τές ἔχωμεν. Καὶ καθὼς ἔνα χελιδόνι, χρειάζεται δύο πτέρυγες γιὰ νὰ ἀπετᾶ εἰς τὸν ἀέρα, εἴτε καὶ ἔμεῖς, ἀδελφοὶ μου, χρειάζομασθε αὐτές τές δύο ἀγάπες, εἶναι ἀδύνατον γὰ σωθοῦμεν... Χίλιες χιλιάδες καλά γὰ κάμωμεν, ἀδελφοὶ μου, γηστεῖς, προσευχές, ἐλεημοσύνες, καὶ τὸ αἷμα μας γὰ χύνωμεν διὰ τὴν ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ μας, ἀγίσως καὶ δὲν ἔχωμεν αὐτές τές δύο ἀγάπες, ἀλλὰ ἔχομεν μῖσος καὶ ἔχθραν εἰς τοὺς ἀδελφούς μας, δλα ἔκεινα τὰ καλά, δποὺ ἐκάμαψεν, τοῦ διαδόλου εἶγι, καὶ εἰς τὴν κόλασιν πηγαίνομεν».

Καὶ γιὰ μὴ αὐταπατώμαστε, ζωας κάνουμε συχγά, καὶ γὰ πιστεύουμε διότι ἔχουμε αὐτὴ τὴν ἀγάπην γὰ τὸ συγάνθρωπο μας, διότι δοῦμε ποιά εἶγι, τὰ γνωρίσματα αὐτῆς τῆς ἀγάπης κατὰ τὸν Κοσμᾶ τὸν Αἰτωλό!

«Ἐγὼ ἔχω γὰ φωμὶ γὰ φάω, δέσυ δὲν ἔχεις. Αγίσως καὶ σοῦ δύστοκημάτι, καὶ ἔσέγια δποὺ δὲν ἔχεις, ἐτότε φανερώγω πώς σὲ ἀγαπῶ. Αμή γάρ γὰ φάγω δλο τὸ

Συνέχεια στὴ σελ. 247

# Η ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΤΟΥ ΙΩΝΑ\*

Τοῦ κ. ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗ

"Ελα νὰ φαντασθεῖς, πάντως, μιὰ παραμονὴ τριανταέξι ὥρῶν μέσα σ' ἐκείνη τὴν τεράστια κοιλιά. Πηχτὸ τὸ σκοτάδι τῆς, τὴν ἔκανε νὰ μοιάζει μὲ ἄδη.

'Αλλὰ μονάχα αὐτό; Καὶ πῶς νὰ ὑποθέσεις ἀθικτὸ τὸν ἔνοικό της, μέσα στὰ στομαχικὰ ὁξέα καὶ στὴν ἔλλειψη ἀναπνεύσιμου ἀέρα; Τὸ θαῦμα εἶναι ἀπαραίτητο γιὰ νὰ ἐρμηνεύσει τὸ γεγονός. 'Η υπαρξή μας, ἀκόμη καὶ κάτω ἀπὸ τὶς πιὸ καταλυτικὲς συνθῆκες, χρωστιέται σ' Ἐκεῖνον που καὶ τὸ θαῦμα χρησιμοποιεῖ. "Ἄς θυμηθοῦμε τὸν ἀπόστολο: «Ἐν αὐτῷ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμεν» (Πρᾶξ. ι' 28).

Τὸ χρονικὸ διάστημα ποὺ πέρασε σ' αὐτὸν τὸ θανατερὸ χῶρο ὁ προφήτης, θυμίζει τὸν Ἰησοῦ. Εἶναι ἔνα συστατικὸ προτυπωτικό. Τρία μερόνυχτα ἔμεινε στὸν τάφο καὶ ὁ Λυτρωτής μας. «Ἀνέστη τριήμερος». Νεκρὸς στὸ σῶμα, ἀλλὰ πάντα ἀθάνατος στὴ θεότητα. "Οχι μὲ λόγια ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι, ἀλλὰ μ' ἔνα γεγονὸς τοῦ ἵδιου του τοῦ βίου, τὸν εἰκόνισε, αἰῶνες πρὸν, ὁ ἀνθρωπὸς ποὺ βρισκόταν στὰ ἔγκατα ἐκείνου τοῦ πλωτοῦ μνήματος.

Γιὰ τὴν Ἐκκλησία μας, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὴ διδασκαλία τῶν Πατέρων καὶ τὴν ἱερὴ ὑμνωδία, τὸ ἀπώτατο ἐκεῖνο γεγονός εἶναι ἔνα ἀπὸ τὰ πιὸ ζωηρὰ σύμβολα τῆς ταφῆς τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς καθόδου του στὸν ὑποχθόνιο κόσμο, ὅπου κήρυξε στὶς ψυχὲς τῶν ἀνέκαθεν κεκοιμημένων τὸ εὐαγγέλιο τῆς σωτηρίας (Α' Πέτρ. δ' 6, γ' 19). Μ' αὐτὴ τὴν καθοδο, ποὺ ἔκανε ἡ ψυχὴ του ἐνωμένη μὲ τὴ θεότητα («ψυχὴ τεθωμένη»), εὐαγγελίσθηκε στοὺς δεσμῶτες τοῦ ἄδη τὴ λύτρωση, ὅπως εἶχε κάνει καὶ στοὺς ζωτανούς, ὅταν κήρυττε περπατώντας στὴ γῆ (Ιωάννης Δαμασκηνός). «Κατῆλθεν ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς» καὶ ἔσωσε ὅσους εἶχαν ζήσει πρὸν δίκαια καὶ ὅχι βέβαια τοὺς πωρωμένους καὶ ἀμετανόητους.

"Ετσι, ὃ ἀδης «τέτρωται ἐν τῇ καρδίᾳ δεξάμενος τὸν τρωθέντα λόγχη τὴν πλευράν» (ἀπὸ τὸν Κανόνα τῆς Μ. Παρασκευῆς). "Η λάμψη τῆς χάρης τοῦ Κυρίου νίκησε καὶ ἔκει τὸ σκοτάδι.

"Ανακαλώντας στὴ μνήμη ὁ ποιητὴς τὴ γνωστὴ βυζαντινὴ εἰκόνα τῆς καθόδου αὐτῆς, γράφει:

Τὸ γόνυ τοῦ Ἀναστάντος, τὸ γόνυ  
τῆς ὁξείας ὁρμῆς, ὡσπου ἄλλο δὲν ἦταν

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 230 τοῦ ίππ. ἀριθ. 21 τεύχους.

νὰ προχωρήσει ἡ δύναμη, ἡ δόξα,  
ποὺ συντρίβει χιαστὶ<sup>1</sup>  
τὰ θυρόφυλλα τοῦ ἄδη,  
πατώντας τα...

'Εδῶθε ἀπὸ ἐκεῖνο τὸ ὁρμητικὸ σημεῖον  
εἴμαστε ὅλοι.  
Νῦν πάντα πεπλήρωται φωτός,  
οὐρανός τε καὶ γῆ καὶ τὰ καταχθόνια.

'Εκφράζουν αὐτοὶ οἱ στίχοι, συμπληρωμένοι  
μὲ δυὸ τῆς ἴδιας τῆς Ἐκκλησίας, τὴ χρὰ ποὺ συνέχει  
κάθε ὁρθόδοξη καρδιὰ ὅχι μόνο γιὰ τὴν Ἀνάσταση,  
ἀλλὰ καὶ γιὰ ὅ,τι τῆς προηγήθηκε. Γιὰ τὴ θριαμβευτικὴ ἔννοια τῆς παρουσίας τοῦ Ἰησοῦ στὸν ἔσχατο  
χῶρο τοῦ θανάτου, ποὺ προτυπώνεται ἀπὸ τὴν κοιλιὰ  
τοῦ κήτους.

Διαβάζοντας λοιπὸν γιὰ τὴν κάθοδο τοῦ ἀνθρώπου-συμβόλου ἐκεῖ, δὲν νιώθουμε κατάθλιψη. "Η προέκταση στὸ μέλλον, ἡ ταύτισή του μὲ τὸ Γιὸ τοῦ Θεοῦ, λαμπρύνει τὸ συμβάν, τοῦ δίνει φαιδρὸ φῶς.

"Καὶ προσηγύξατο Ἰωάννης πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν  
αὐτοῦ ἐκ τῆς κοιλίας τοῦ κήτους καὶ εἶπεν· 'Εβόησα  
ἐν θλίψει μου πρὸς Κύριον τὸν Θεόν μου καὶ εἰσήκουσέ  
μου· ἐκ κοιλίας ἀδου κραυγῆς μου ἤκουσας φωνῆς μου.  
'Απέρριψάς με εἰς βάθη καρδίας θαλάσσης καὶ ποταμοὶ<sup>2</sup>  
ἐκύκλωσάν με οἱ μετεωρισμοὶ (πάντως καταιωνισμοὶ)  
σου καὶ τὰ κύματά σου ἐπ' ἐμὲ διῆλθον. Καὶ ἐγὼ  
εἶπα· ἀπῶσμαι (ἀπωθήθηκα) ἐξ ὀχθαλμῶν σου· ἀρα  
προσθήσω τοῦ ἐπιβλέψαι με (τάχα θ' ἀξιωθῶ πάλι  
ν' ἀτενίσω) πρὸς ναὸν τὸν ἄγιον σου; Περιεχύθη μοι  
ὕδωρ ἔως ψυχῆς, ἄβυσσος (νερὸ πολὺ) ἐκύκλωσέ  
με ἐσχάτη, ἔδυ (ἔδυσε) ἡ κεφαλὴ μου εἰς σχισμὰς ὁρέων.  
Κατέβην εἰς γῆν, ἥς οἱ μοχλοὶ αὐτῆς κάτοχοι αἰώνιοι  
καὶ ἀναβήτω ἐκ φθορᾶς ἡ ζωὴ μου πρὸς σέ, Κύριε ὁ  
Θεός μου. 'Εν τῷ ἐκλείπειν ἀπ' ἐμοῦ τὴν ψυχήν μου  
τοῦ Κυρίου ἐμύνησθη καὶ ἔλθοι πρὸς σέ ἡ προσευχή  
μου εἰς ναὸν τὸν ἄγιον σου. Φυλασσόμενοι μάταια καὶ  
ψευδῆ ἔλεον αὐτῶν ἐγκατέλιπον (φανατικὰ λάτρεις  
τῶν ματαίων εἰδώλων ἀρνοῦνται τὴν πίστη τους).  
'Εγὼ δὲ μετὰ φωνῆς αἰνέσεως καὶ ἔξαμολογήσεως  
(δοξολογίας) θύσω σοι, ὅσα ηὑξάμην ἀποδώσω σοι  
εἰς σωτηρίαν μου τῷ Κυρίῳ» (β' 2-10).

"Η δέηση θὰ μποροῦσε νὰ ἔχει θέση στὸ Ψαλτήρι, αὐτὸν τὸν ἐξαίσιο λυρικὸ λειμώνα τῆς Παλαιᾶς

Διαθήκης. Για τὸ ὄφος, τὴ δομή, τὴν πνοή της. Εἶναι ἔνα μικρὸ ποιητικὸ ἀριστούργημα, βαθεὶὰ ἐντυπωσιακό. Φράσεις του πέρασαν καὶ στὴν ἑκατησιαστική μας λατρεία. Παράδειγμα, τὸ τῆς Παράκλησης: «Τὴν δέησίν μου ἐκχεῶ πρὸς Κύριον καὶ αὐτῷ ἀπαγγελῶ μου τὰς πράξεις, ὅτι κακῶν ἡ ψυχὴ μου ἐπλήσθη καὶ ἡ ζωὴ μου τῷ ἀδηποτοποιητικῷ τῷ προσήγγισεν. Καὶ δέομαι ὃς Ἰωάννας. Ἐκ φθορᾶς, ὁ Θεός, με ἀνάγαγε».

Τὴν ψυχογραφία ποὺ βλέπουμε σ' αὐτὴ τὴν προσευχή, τὴ διακρίνουν τὰ ἔξης σημεῖα, ἀνταποκρινόμενα καὶ σὲ δικές μας συναισθηματικὲς καταστάσεις, ἀντίστοιχες σὲ ἀδιέξοδα τὸν βίου.

«Ἄν εἶσαι φθασμένος σὲ βάθη λύπης δεινά, αἰσθάνεσαι τὴν ἀνάγκη τῆς θείας σύντρεξης μεγαλύτερη, πιὸ ἀπιτακτική. Ποῦ ἀλλοῦ νὰ καταρψύεις, ὅταν ἡ δοκιμασία σου ὑπερβαίνει τὴ δυνατότητα τῶν ἀνθρώπων νὰ σου δώσουν χέρι βοήθειας; Λέες, μὲ τὸ Δαβίδ: «Θαυμάστωσον τὰ ἐλέη σου (Κύριε), ὁ σῶζων τοὺς ἐλπίζοντας ἐπὶ σὲ» (Ψαλμ. ιστ' 7). «Ως ὕδωρ ἐξεχύθην καὶ διεσκορπίσθη πάντα τὰ ὀστᾶ μου, ἐγενήθη ἡ καρδία μου ὥσει κηρὸς τηρούμενος (σὰν κερί ποὺ λειώνει)» (Ψαλμ. κα' 15). «Πρὸς σὲ ἡρα (σήκωσα) τὴν ψυχήν μου. Ἐπὶ σοὶ πέποιθα· μὴ καταισχυνθείην, μηδὲ καταγελασάτωσάν με οἱ ἔχθροί μου. Καὶ γάρ πάντες οἱ ὑπομένοντές σε οὐ μὴ καταισχυνθῶσιν» (Ψαλμ. κδ' 1-3). Αὐτὰ τὰ λόγια τὸν προφητάνακτα, ὅπως καὶ δλλα του παρόμοια, δὲν μοιάζουν ἀπηχήματα ἢ παραλλαγές τῆς προσευχῆς ποὺ ἀνάβρουσε ἀπὸ τὰ κείλη τοῦ ἔγκλειστου προφήτη; Καὶ δὲν εἶναι, ἐκείνη καὶ αὐτά, προσφυὴ στὰ δικά μας κείλη, κάθε φορά ποὺ κάποια μεγάλη θλίψη μᾶς συνέχει; Γιατὶ πολλὰ ἀπ' δσα, ἐλεγειακὰ ἢ χαρωπά, φέρνει μπροστὰ στὰ μάτια μας ἡ Γραφή, δὲν εἶναι παρὰ λαμπρὰ δάνεια στὸ στόμα μας, καρμωμένα, λές, γιὰ προσωπικές περιπτώσεις τοῦ ἑνὸς ἢ τοῦ ἄλλου πιστοῦ.

«Οταν κανεὶς ἔρμηνει — καὶ καλὰ κάνει — διάφορα γεγονότα τῆς ζωῆς του σὰν ἐπακόλουθα, παι-

δευτικά, δχι τιμωρητικόν, ἐκ μέρους τῆς θείας ἀγάπης, σὲ πράξεις του ἀμαρτωλές, τὰ νιώθει σὰν ὑπογράμμιση τοῦ ὅτι εἶναι ἀποδοκιμασμένος, ἀπωθημένος ἀπὸ τὸν ἀπόλυτα "Ἄριο, τὸ Δημιουργό του. Σὰν τὸν Ἰωάννα, πικραίνεται ποὺ ἔτσι δὲν εἶναι ἀξιος πιὰ ν' ἀτενίσει κἀν πρὸς τὸν τόπο καταικίας Ἐκείνου.

Τί περιμένουν λοιπὸν ἀπ' αὐτὸν οἱ οὐρανοὶ ποὺ ἀγνόησε, ἢ «δόξα ἀστρων», ὁ «φωτίζων ἐν ὑψίστοις» (Σοφ. Σειρ. μγ' 9) ποὺ ἀπολημόνησε; Μετάνοια ἔμπρακτη, τὴν εἰλικρινὴ ὑπόσχεση: «Ἐγὼ μετὰ φωνῆς αἰνέσσως καὶ ἔξιμοιογήσεως θύσω σοι, ὅσα τηρεῖς μην ἀποδώσω σοι».

·Η μετάνοια τῶν Νινευιτῶν.

«Καὶ προσέταξε Κύριος τῷ κήτει καὶ ἔξεβαλε τὸν Ἰωάνναν ἐπὶ τὴν ξηρὰν» (β' 11).

Τὴν προσευχὴν ἐκείνη ἀπέσταξαν ἢ ἔξωτερικὴ καὶ ἡ ἐσωτερικὴ ἀνάγκη. Οἱ ωραῖοι χυμὸς τῶν λόγων σπαραγμοῦ καὶ ἐλπίδας, προηλθε ἀπὸ διπλὴ πίεση. Ἀπὸ τὸ γεγονὸς ποὺ σταθήκει ἡ κατάποση καὶ ἀπὸ τὴ συναίσθηση τῆς ἐνοχῆς.

Πῶς νὰ μὴν ἔβρισκε ἀνταπόκριση; Ἀκόμη καὶ ἀν μονάχη ἢ φιλοζωῖα τὴν εἰχει κινήσει, δὲν θὰ ἔπεφτε στὸ κενό.

Μπορεῖ τὰ χρόνια τῆς ἀνθρώπινης ἡλικίας νὰ φθάνουν τὰ ἑκατὸν ἢ καὶ νὰ τὰ ξεπερνοῦν. «Ομως, ἀληθινά, δὲν εἶναι μακρὸ αὐτὸ τὸ διάστημα. Μοιάζουν μὲ τὴ σταγόνα σὲ σύγκριση πρὸς τὸ νερὸ ποὺ καλύπτει τὰ τρία τέταρτα τῆς γῆς. Καὶ μὲ τὸ ψηφὶ τῆς ἀμμοῦ σὲ σύγκριση πρὸς τ' ἀναρίθμητα τέτοια ψηφιὰ ποὺ ἀπλώνονται στὸ γιαλό. «Ως σταγόνων ὕδατος ἀπὸ θαλάσσης καὶ ψῆφος ἀμμοῦ, οὕτως δὲλιγα» (Σοφ. Σειρ. μγ' 10) εἶναι σὲ σχέση μὲ τὴν αἰωνιότητα.

(Συνεχίζεται)

## «Ο ΔΕ ΘΕΛΩΝ ΔΙΚΑΙΟΥΝ ΕΑΥΤΟΝ...»

Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 245

φωμὶ καὶ ἔσυ νὰ πειγᾶς, τὶ φανερώγων; Φανερώγων πῶς ἡ ἀγάπη ὅπου ἔχω εἰς ἔσεγα εἶναι φεύτικη. Ἐχω δύο ποτήρια κρασὶ νὰ πιῶ, ἔσυ δὲν ἔχεις. Ἀγίως καὶ σοῦ δώσω καὶ ἔσένω ἀπὸ αὐτὸ νὰ πιῆς, τότε φανερώγων πῶς σὲ ἀγαπῶ, ἀμὴ ἀνίσως καὶ δὲν σὲ δώσω ἔσένγα, εἶναι κάλπικη ἡ ἀγάπη. Ἐχω καὶ δυὸ - τρία φορέματα, ἔσυ δὲν ἔχεις, κρυώνεις. Ἀγίως καὶ ἔκδαλω τὸ ἔνα καὶ σοῦ τὸ δύστω ἔσένα, τότε εἶναι ἀληθινὴ ἡ ἀγάπη, ἀμὴ ἔγω γὰ ἔχω τὰ φορέματα μέσα εἰς τὸ σεντούκι: φυλαγμένα νὰν τὰ τρώγῃ τὸ σκουλήκι: καὶ ἔσυ νὰ περιπατῆς γυμνός, εἶναι κάλπικη ἀγάπη. Ἐσύ εἶσαι λυπημένος, ἀπέθυγεν ἡ μητέρα σου, ὁ πατέρας σου ἢ τὸ παιδί σου ἢ ἔρ-

ριωστος εἶσαι. Ἀγίως καὶ ἔλθω νὰ σὲ παρηγορήσω, τότε εἶναι ἀληθινὴ ἡ ἀγάπη. Ἀμὴ ἀγίως κλαίης καὶ θρηνῆς καὶ ἔγω κάθομαι, τρώγω, πίγω χορεύω, τραγουδῶ, ξεφαντώγων, εἶναι φεύτικη ἡ ἀγάπη».

«Ἡ μεγάλη ἀμαρτία αὐτοῦ του καθιωστρέπει κυρίου εἶναι ποὺ παραβλέπει αὐτὰ «τὰ διαρέα του γόμου» καὶ σὰν συγέπεια ἐπιδιώκει: νὰ δικαιωθῇ τηρώντας «τὰ διατεταγμένα», ἀγτὶ νὰ ἔκλιπαρε τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ.

«Ούσι θυμὸν Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι: ὑποκριταῖ, οἱ δυαλίζοντες τὸν κώνωπα, δτι ἀποδεκατοῦτε τὸ ἥδυσομον καὶ τὰ ἀνηθοὺς καὶ τὸ κύμιγον καὶ ἀφήκατε τὰ διαρύτερα τοῦ γόμου, τὴν κρίσιν καὶ τὸν ἔλεον καὶ τὴν πίστιν».

# ΑΡΚΑΔΙ, ΔΟΞΑ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

## ΠΕΡΓΑΜΗΝΗ ΤΗΣ ΡΩΜΙΟΣΥΝΗΣ

Τοῦ κ. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ

«Εἰς τὸ δινομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Γίοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Ἀμήν. Μνήμη τοῦ διοίου Λαζάρου καὶ τῶν ἐν Μελιτινῇ 33 Μαρτύρων, τοῦ σωτῆρού τοῦ ἔτους 1867. Πάλις κιόλας ἔνας δόλκηληρος χρόνος. Σὰν καὶ αὐτοί, 8 Νοεμβρίου, δόπον ἡ Ἐκκλησία μας γιορτάζει τὴν μεγάλη ἑορτὴν τῶν Παριμεγίστων Ταξιαρχῶν, ἥρθαν οἱ ἄπιστοι, νὰ πατήσουν τὰ ίερὰ χώματα τοῦ μοναστηρίου μας, τοῦ ἔακουστου ἔκείνου ποὺ ἔφερε τὴν δινομασίαν Ἀρκάδι...»

«Σιὰ χίλια δικτακόσια ἔξηντα ἔξι  
ἡρόδεν δ Μονισταφᾶ πασᾶς τὴν Κρήτην νὰ ὀρηγέψῃ  
Σιὴν ἐπαρχία τῶν Χανιῶν πολλοὺς πολέμους κάνει  
δὲν ἔκαιμε χειρότερο μεγάλο σὰ σι' Ἀρκάδι.

... Εἶχανε συγκατῆ ἐκεῖ παλικάρια δικά μας, φυχωμένα. Δὲν εἶχανε καμιωμένο κανένα κακό, μόνο τὴ λευτεριά τους ποιθόσανε, τὴν ἀξιοπρέπειαν, καὶ τὴν πίστη τους γὰ λατρεύουσε χωρὶς ἐμπόδιο καὶ φόδο. Καὶ μὰ ζήση καλύτερη, σὰν ἀνθρώποι: καὶ αὐτοὶ ποὺ ἤγουσαν καὶ ὅχι: σὰν ζῶα, ὅπως τοὺς ἥθελαν: οἱ Τούρκοι. Δίχως λόγο στὰ δικαστήρια, μηδὲ ἀσφάλεια στὸ ἐμπόδιο, ποὺ γιγάντει μὲ συγθῆκες ἀθλιεῖς, σὲ κατεστραμμένους δρόμους, μηδὲ σχολειὰ ἀρκετὰ γιὰ νὰ φωτίζεται ὁ λαός καὶ νὰ μήν παραρέψῃ στὸ σκοτάδι. Εἶχανε στελεῖ γραφὲς στὴν Ἀμερικὴ καὶ στὴ διαστίσσα τῆς Ἀγγλίας Βικτωρία καὶ στοὺς πρέσβεις τῶν μεγάλων δυνάμεων στὴν Πόλη, καὶ ζητοῦσαν τὸ δίκιο τους. Γράφανε καὶ ξαναγράφανε, μὰ ἀποτέλεσμα κανένα. «Οσπου τὸ ποτήρι, ἔχειται καὶ πήρωνε τὰ ἔπλα ν' ἀγωνιστοῦνε, ὑπὲρ διωμῶν καὶ ἐστιῶν. Κ' ἥταν δὲν καθήσανε γὰ λογαριάσουνε, γὰ μετρήσουνε τὴ δύναμή τους. Ἀλλὰ πότε ἡ φυλή μας ἔκανε σὲ τέτοια ζητήματα ὑπολογισμούς; Μήπως τοὺς ἔκανε δὲ Λεωνίδας, ἢ δὲ κύρι Κωνσταντίνος Παλαιολόγος ἢ μήπως οἱ πατεράδες μας ποὺ διώξανε τὸν Τούρκο ἀπὸ τὸ Μοριά καὶ τὴν Ρούμελη καὶ τὰ νησιά; Τώρα ἐσήμιανε ἡ ὥρα τῆς Κρήτης καὶ τὸ Ἀρκάδι ἔγινε δόλοκαυτωμα γιὰ γὰ καθαγιάση τὸν ἀγώνα της. Βράδυνε κιόλας. Πόσα χρόνια ἔμεινε ρημαγγένη, περιφρονημένη, ἔτοις ὅπως δὲ μακαριστὸς γέροντας, δὲ Ἀγιος Πατριάρχης Ἀλεξανδρείας κυρὸς Γεράσιμος Παλλαδίας τὴν ἔκλαψε, στὰ 1669, τότε ποὺ ἔπεισε τὸ Μεγάλο Κάστρο, ποὺ σκλαβώθηκε τὸ χηρὶ μας στοὺς ἀπιστους:

«Ω πᾶς ἀλλάσσουν τὰ ποάγματα,  
σὰν ποταμοῦ τὰ περάματα,  
ὅπου πηγαίνουν  
καὶ δὲν γιαγέρουν,  
σὰν τῆς δροκῆς τὰ σταλάγματα...  
Κι ἄλλον σὰν ἔσματι μὴν πάρετε,  
μόνον στὸν τοῦ σας νὰ βάνετε  
τὴν δυσινχίαν  
καὶ τιμωρίαν  
τῆς Κρήτης καὶ νὰ τὴν κλάψετε.  
Ποὺ σὰν ἄνθος ἐλουλούδιζε  
καὶ ωσὰν ἥλιος ἐφώτιζε  
τὴν πᾶσαν πόλιν,  
καὶ τὴν γῆν ὅλην  
κι ὅλον τὸν κόσμον ἐστόλιζε.  
... Μὰ τώρα σὰν πώρος ἔπεσε,  
σὰν φῶς ἀπ' ἀνεμον ἔσθησε  
ἀπὸ μπροστά μας  
κι ἀπὸ σιμά μας  
καὶ σὰν νεκρὸς ἔξειρψησε.  
Σὰν δρύση ἀποξηράθηκε,  
σὰ δένδροι ἀπομαράθηκε,  
ῶχα ἡ καρδιά μου,  
τὰ σωματικά μου,  
κι τί κακὸν μᾶς ἐφέρομηκε....».

\* \* \*

... Τοῦτο τὸ χειρόγραφο γιὰ τὸ Ἀρκάδι, πρέπει: νὰ τὸ ιστορήσω μὲ τρόπο διδάσκαλινό, νὰ τὸ στολίσω μὲ χρώματα ἀκριβά, μὲ κόκκινο, μὲ πράσινο, μὲ γαλανό, νὰ δάλω καὶ χρυσό, μὲ γράμματα ὥρατα, στρογγυλά, καλλιγραφικά, μὲ ἀρχικά καὶ μὲ ἐπίτιτλα, ἔτοις δημοσίευση τὸ γράφανε τὰ χειρόγραφα στὸ μοναστήριο μας τὸν καιρὸ τὸν παλιό, ὅπαν ἀκμάζει καὶ τροφοδοτοῦσε τὴν Κρήτη, καὶ τροφοδοτοῦσε τὴν Ρωμαϊκή, μὲ θηραυρούς ἀτίμητους, πνευματικούς ποὺ ἦταν ἔργα τέχνης, ιστορημένα μὲ μεράκι: καὶ μὲ ἀγάπη πολλή. Καὶ πρέπει: γὰ τὸ γράφω σὲ περγαμηνὴ καλή, γιατὶ περγαμηνὴ τοῦ γένους μας, διαρύτηρη εἶναι τὸ Ἀρκάδι, ὅπως ἦταν ἡ μονή τοῦ

Σέκκου, τὸ Κούγκι καὶ τὸ Μεσολόγγι. Πράξη ποὺ δὲ μετριέται μὲ τὰ μέτρα τοῦ ἀνθρώπου, ποὺ εἶγαν ἔξω ἀπὸ τὴ λογική, ποὺ ἀδυνατεῖ νὰ σταθμίσῃ ἐκεῖνος ποὺ ἀγγοεῖ τὴν παράδοση καὶ τὸ φιλότυπο τοῦ λαοῦ μας. Γιατὶ διὰ ἔγινε στὸ Ἀρκάδι δὲν ἦταν δύολον τυχαῖο. Ἡταύ ἡ ὀλοκλήρωση καὶ ἡ κορύφωση τῆς εὐγένειας καὶ τῆς λεθεγιαῖς, τῆς μεγαλοσύνης καὶ τῆς ὁμορφιᾶς τοῦ Ἑλληνισμοῦ. Καὶ νὰ σκεφτῇ κανεὶς μὲ τί ἀθλίες συγθῆκες ἀνέλαδυν καὶ κράτησαν σὶ Κρητικοὶ τὸν ἄγνωτον. «Ἐνας γραμματισμένος παπάς στὸ Ρέθυμνος μοῦ διάβαζε, μιὰ φορά, ἀπὸ μιὰ γκαζέττα ἀμερικάνικα. 20 Μαΐου 1867, πάνε μερικοὶ μῆνες τώρα. Τοῦ τὴν εἶχε δοσμένη ἔνας δημοσιογράφος ἀπὸ τὸ νέο κόδιο, ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ ἤρθαν μὲ τὰ γεγονότα στὸ νησί μας:

«Ὑπάρχει καὶ τὸ ἐπιβλητικὸν εἰς τὴν ἐπανάστασιν αὐτῆς τῆς ἡρωικῆς φυλῆς μετὰ τὴν μαρτυρολογίαν δουλείαν τῆς. Πάντως μολονότι θλιβόμεθα διὰ τὰ ἐλαττώματα, εἰς τὰ δύοια ἔχει περιπέσει συνεπείᾳ τῆς ὑποταγῆς τῆς εἰς εἰς δαρδάρους κατακινήσ, εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀργηθῶμεν εἰς τοὺς Ἑλληνας τὸν ὀφειλόμενον εἰς αὐτοὺς ἔπαινον ἐν τῇ προσπαθείᾳ των νὰ ἐπανακτήσουν τὸ ἀρχαῖον των γόνητον....».

Λόγια, μόνο λόγια. Μείναμε ἀδοκήθητοι, νὰ σηκώσουμε μονάχοι: τὸν σταυρὸ τοῦ μαρτυρίου καὶ νὰ βαδίσουμε τὸν Γολγοθᾶ μας. Μὲ τὸ Ἀρκάδι ἀγέτειλε ἡ Μεγάλη Παρασκευὴ τῆς Κρήτης, κι ἀκόμα δαστάει. Ο Πανάγιαθος Θεός γνωρίζει τί θ' ἀπογίνονται. Εἴπα γι: αὐτὸ ἔγω ὁ τάχατες μοναχός, ὁ ἀμαρτωλὸς καὶ οὐτιδαγὸς ποὺ ἐγλύτωσα τὴ ζωὴ μου, γ' ἀφήσω τὴ μαρτυρία μου γιὰ τοὺς ἐπιγενομένους. Ἐμεῖς θὰ φύγουμε, σήμερα, αὔριο. Μὰ ἡ Κρήτη θὰ μείνῃ καὶ θὰ ρισθεῖ ἀλλοὶ γὰ συγείσουνε τὸν ἄγνωτον. Ή μηδὲν θὰ τοὺς θερμάνη καὶ θὰ τοὺς ψυχώσῃ. Τὸ Ἀρκάδι. Θὰ τοὺς δδηγήῃ:

«Κάθετε ταχὺ μὲ τὸ δροσιδὸ π' ἀνοίγει τὸ λουλούδι ἀφονγκρασιῆτε νὰ σᾶς πῶ τοῦ Ἀρκαδιοῦ τραγούδι, τραγούδι νὰ τὸ μάθετε, τραγούδι νὰ τὸ λέτε, τ' Ἀρκάδι τὸ περιφήμο νὰ κάθεστε νὰ κλαίτε. Στὰ χίλια διχακόσια ἔξηντα ἔξ απάρω οἱ Κρητικοὶ ἐκάμασι πόλεμο τοῦ Σουλτάνου. Τὸν πόλεμο ἀρχίζασι στὰ τοία βιλαέτια στὸ Ρέθυμνος, εἰς τὰ Χανιά καὶ εἰς τὸ Κάστρο μέσα....».

\* \* \*

... «Ἐδρα τῆς ἐπαναστατικῆς Ἐπιτροπῆς Ρεθύμνου, τὸ Ἀρκάδι: ἦταν κάρφος στὰ μάτια τῶν Τούρκων. Ὁλόκληρη ἐκστρατεία ὅργανωσε ὁ Μουσταφᾶς πασάς σταλμένος ἀπὸ τὴν Ηὐλη γιὰ νὰ σύνησῃ τὴ φωτιὰ ποὺ ἔξωσε πέρα γιὰ πέρα τὴν Κρήτη. Μάζωξε ἀσκέρι, πολὺ, Τούρκους καὶ Αἰγαίους καὶ τοὺς ἔστειλε καταπάγω στὸ Ἀρκάδι: Δὲν ἦταν πέντε, δὲν ἦταν δέκα, μὰ δεκαπέντε χιλιάδες δ στρατὸς τῶν ἀπιστῶν καὶ κουβάλαγε καμιὰ τριανταριὰ κανόγια. Οἱ δικοὶ μας ὅλοι - ὅλοι: τραχόσοι, χώρια τὰ γυναικόπαιδα, ποὺ καταφύγανε στὸ μοναστήρι, καὶ ἦταν διπλάσια σὲ ἀριθμό. Ἀγήμερα τῶν Ταξιαρχῶν τὸ τούρκικο ἀσκέρι: ἔκαμε πολὺ πρωὶ τὴν ἐμφάνισή του

γύρω στὸ μοναστήρι: Ὁ Μουσταφᾶς ἀγέλαθε τὴ δυτικὴ πύλη, δ Ἰσμαήλ πασάς δ Ἀιγύπτιος τράβηξε στὴ γότια πλευρὰ καὶ δ Μεχμέτ στὴν Ἀνατολική. Ὁ καπετάνιος Κορωναῖος, ποὺ ἦταν ἀρχηγὸς τῶν ἐπαναστατῶν στὸ Ρέθυμνος ἔλειπε. Βρισκόταν σὲ ἔνα ἄλλο μοναστήρι μας τοῦ Πρέδελη στὸν "Αγιο Βασιλειο". Μέσα στὸ Ἀρκάδι ἦταν δ φρούριος Ιωάννης Δημακόπουλος. Καὶ οἱ δυό τους ἔθελοντές, ψυχές εὐγενικές καὶ γενναῖες, ποὺ ἤρθαν γὰ διογθήσουνε τὴν Κρήτη νὰ λευτερωθῇ. Στὴ θέα τοῦ ἔχτρου κανεὶς δὲ λαπούχησε, κανεὶς δὲ δεῖλιασε. Μείνανε στὶς θέσεις τους, ὅπτρες σωστοὶ καὶ Ἑλληνες. Δύο φορὲς τοὺς ἔζητηξε δ Μουσταφᾶς νὰ παραδοθοῦν, μὰ δὲν ἐπῆρε ἀπόκριση. Ἡ περήφανη ἀπάντησή τους ἦταν τὸ ντουφεκίδι: Ὁ γούμενος Γαδριήλ, Κρητικαρος ἀντρειωμένος ἔξέφρασε στὴ στιγμὴ τὴν ἀπόφαση δλων:

«Παιδιά μου, ἀδελφοί μου, γλυκύτερος καὶ δικαιότερος θάνατος δὲν ὑπάρχει ἀπὸ τὸ ν' ἀποθάνη κανεὶς ὑπὲρ Πίστεως καὶ Παισίδος. Παιδιά μου, κατὰ τὸ ίερὸν Εὐαγγέλιον θάνατος δὲν ὑπάρχει, ἀλλὰ μετάβασις στοὺς οὐρανούς. Ἄς πολεμήσωμεν λοιπὸν ἥρωικῶς καὶ ἀς μεταβῶμεν εἰς τὸν Πλάστην μὲ καθαρὸν μέτωπον. Ζήτω δ πόλεμος, ζήτω δὲλευθερία».

«Ἀμέσως ἐπῆρε τὸ λόγιο δ φρούριος καὶ ἐπιβεβαίωσε δικαία εἰπε δ Γαδριήλ. Ἡ φωνὴ τους ἦταν ἀποφασιστική, σταθερή, μαρτυροῦσε τὴν ἀλλόνητη θέληση δλων γὰ πράξουν τὸ καθήκον τους:

«Θὰ πολεμήσουμε σὰν ἀντρες γιὰ τὴν πίστη καὶ τὴν πατρίδα ἀδῶ, ποὺ μᾶς πολιορκήσανε οἱ Τούρκοι. Στὶς θέσεις σας πολεμιστές, στὶς θέσεις σας παιδιά!».

«Ἡ μάχη δὲν δργησε γὰ φουγτώσῃ. Οἱ γυναῖκες καὶ τὰ παιδιὰ πηγαίνοιέρχονται νὰ φέρουν στοὺς πολεμιστές τὰ χρειαζόμενα. Τὸ μοναστήρι: καὶ οἱ γύρω θέσεις ποὺ κρατοῦσαν σὶ Κρητικοὶ, δ Ἀνεμόμυλος, οἱ Στάδειοι, τὸ Δραγαστοκάλυδο, δαστοῦσαν γερά. Ἀγ ἐρχόντανε διοήθεια θὰ τὰ δράζανε πέρα. Τὸ ἀπόγευμα στείλαγε γραφή στὸ Κορωναῖο τὸν ἔργον μέτωπον προφτάση:

«Ἐν τῇ μορῇ Ἀρκαδίου τὴν 8 Νοεμβρίου 1866, ὥρα 7 μ.μ. Κύριε Ἀρχηγέ, Ενδιοικόμεθα εἰς στενὴν πολιορκίαν ἀπὸ τὸ ποτί. Εἴμεθα δυνατοὶ καὶ δυνάμεθα ν' ἀντέξωμεν δπως πρέπει. Σᾶς παρακαλοῦμεν δμως νὰ μᾶς δώσητε τὴν διοήθειαν Σας τὴν ὅποιαν δὲν πιστεύομεν νὰ μᾶς ἀργηθῆτε ποτέ. Σᾶς περιμένομεν, Ἀρχηγέ μας, καὶ δ Θεός διοηθός. Ἡ ἐπιροπὴ τοῦ ιμήματος Ρεθύμνης. Καθηγούμενος Γαδριήλ. Γ. Χαιρετής. Γ. Α. Σαουντάτος. Δ. Ν. Σκορδαλός. Ε. Μελισσώτης καὶ Γρηγόριος Πορτάλιος. Ὁ Φρούριος Ἀρκαδίου Ι. Δημακόπουλος. Οἱ καπεταναῖοι: Νικόλαος Βενιανάκης. Ιωάννης Σωπασῆς. Μανόλης Παχλᾶς. Ἀναγνώστης Παπαδάκης. Ζαχαρίας Χαιρετής. Χριστόδουλος Δαμονιάκης. Ἐμμανουὴλ Σκουλάς. Ἀντώνιος Κουτρούλης». (Συγεχίζεται)

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητού Παν/μίου Θεσσαλονίκης

407. Ή ακολουθία τῆς «ὑψώσεως τῆς Παναγίας» ἐπιτρέπεται εἰς τὰ γυναικεῖα μοναστήρια ἀπό τὴν έλλειπον τοῦς ιερέων πάτερας τῆς Παναγίας; (Ερώτησις Οσιολ. Καθηγουμένης Εύδοκίας).

Ἡ «ὕψωσις τῆς Παναγίας» στὸ τέλος τῆς τριπεζάρης στὰ μοναστήρια τοῦ Ἀγίου Ορούς δὲν γίνεται οὔτε ἀπό τὸν ἔφημέριο οὔτε ἀπό τὸν ἡγούμενον. Τὴν ὕψωσιν κάνει ὁ τριπεζάρης τῆς Μονῆς, ὅχι μόνο ἀπόντος ἡγούμενου ἢ ὅταν δὲν παρευρίσκωνται ιερεῖς, ἀλλὰ παρουσίας καὶ ἡγούμενου καὶ ιερέων. Τὴν ίδιαν τάξιν τηροῦν καὶ γυναικείες μονές, ποὺ ὀκολουθοῦν τὸ τυπικὸ τοῦ Ἀγίου Ορούς. Ἡ «ὕψωσις τῆς Παναγίας» γίνεται καὶ ἔκει ἀπό τὴν τριπεζάρισσα καὶ τὴν παρακολουθοῦν ἡ ἡγούμενη καὶ ὁ ἔφημέριος, ὃν τυχὸν παρευρίσκεται. Αὐτὸς εἶναι καὶ τὸ δρόθι, ὅχι μόνο γιατὶ αὐτὸς ἀπαιτεῖ ἡ ιεραστικής καὶ ἀκριβῆς τάξις τῶν Μονῶν τοῦ Ἀγίου Ορούς, ἀλλὰ καὶ γιατὶ αὐτὸς μαρτυρεῖ ικανὴ λειτουργική μας παράδοσις.

Τὰ παλαιὰ Τυπικὰ καὶ Ὁρολόγια γράφουν ὅτι τὴν «ὕψωσι τῆς Παναγίας» κάνει ὁ «ταχθεὶς ἀδελφός» ἢ ὁ «ταχθεὶς μοναχὸς» ἢ ἀδρισταὶ ὁ «μέλλων ὕψωσαι τὴν Παναγίαν». Ποτὲ δὲν λέγει ὅτι τὴν κάνει ὁ ιερεὺς ἢ ἡ ἡγούμενος. Ὁ ἄγιος Συμέων Θεσσαλονίκης στὸ θαυμάσιο σχολιασμό του στὴν ὀκολουθία τῆς «ὕψωσεως τῆς Παναγίας» (Διάλογος . . ., κεφ. 357 - 359) λέγει ὅτι τὴν ὕψωσι κάνει «ὁ ἀναγγούς (κατὰ τὴν τριπεζάρη) καὶ τὰ πνευματικὰ διακονήσας τοῖς ἀδελφοῖς» (Διάλογος . . ., κεφ. 359). Κατὰ τὸν ἄγιο Μάρκο τὸν Εύγενικὸν τοῦ εἰς τοῦτο τετα-

γμένου (μονοχοῦ)» (Ἐξήγησις ἐκκλησιαστικῆς ὀκολουθίας).

Σύμφωναν λοιπὸν πρὸς τὰ ἀνωτέρω καὶ ἀντίθετα πρὸς δότι υπονοεῖ ὡς ὅρθη πρᾶξι ἡ ἀνωτέρω ἐρώτησις, ἡ «ὕψωσις τῆς Παναγίας» στὶς γυναικείες μονές πρέπει νὰ γίνεται ἀπὸ τὴν «εἰς τοῦτο τεταγμένην ἀδελφήν», τὴν τριπεζάρισσα ἢ τὴν ἀναγνώστρια, καὶ ὅχι ἀπὸ τὸν ιερέα ἢ ἀπὸ τὴν ἡγούμενην.

Στὰ Εὐχολόγια μας ὑπάρχει εἰδικὴ ἀνεπιγυμένη «ἀκολουθία ὕψωσεως τῆς Παναγίας, ὅταν μέλλει ἀποδημῆσαι τις ἐν ταξιδίῳ». Αὐτῇ τελεῖται ἀπὸ ιερέα καὶ σχετίζεται μὲ τὴν ὀκολουθία τῆς «ὕψωσεως τῆς Παναγίας» ποὺ γίνεται στὰ σπίτια κατὰ τὶς ἡμέρες τῶν ἔορτῶν. Ἀλλὰ γίνεται ὑποθληθῆ εἰδικὴ ἐρώτησις καὶ θά μᾶς ἀπασχολήσῃ ἀργότερα.

408. Τὸ Ιερατικὸν λέγει ἐν ἀρχῇ τῆς θ. λειτουργίας: «Ἀπαντα τὰ τοῦ διακόνου (μὴ ὑπάρχοντος τοιούτου) τὰ ἐκφωνεῖ ὁ ιερεὺς ἐκτὸς τοῦ Ἐλόγησον, δεσποτά». Τὸ «Καὶ ὧν ἔκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει καὶ πάντων καὶ πασῶν καὶ πασῶν καὶ ὃν δὲν προηγήθηκε ἡ ἀνάγνωσις τῶν διπτύχων. Ὁ ιερεὺς ἔχει ἥδη ἀναγνώσει τὰ διπτύχα κατὰ τὴν προσκομιδὴ καὶ στὴν εὐχὴν τῆς ἀναφορᾶς ἔχει μνημονεύσει μερικὰ ὄντατα «ὦν θούλεται» ζώντων καὶ τεθνεώτων. «Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο», γράφαμε στὴ μνημονεύσισα ἀπάντησι, «προτρέπονται καὶ οἱ πιστοὶ νὰ μνημονεύσουν στὸν κατάλληλο χρόνο ‘κατὰ διάνοιαν’ τὰ προσφιλῆ των πρόσωπα». Η ἔλεψις τοῦ ρήματος ἀναπτηρώνεται ἀπὸ τὴν προηγουμένην ἐκφώνησι, τῆς δοπίας ἔρχεται σὰν συνέχεια: «Ἐν πρώτοις μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ὀρχιεπισκόπου ἡμῶν... Καὶ ὧν ἔκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει καὶ πάντων καὶ πασῶν».

Τὸ θέμα τῶν διπτύχων κατὰ τὴν εὐχὴν τῆς ἀγίας ἀναφορᾶς τῆς θείας λειτουργίας μᾶς ἀπασχόλησε ἐκτενῶς πρόσφατα ἔξ αφορμῆς μιᾶς παρεμφεροῦς ἐρωτήσεως (ὑπὸ δριθ. 400). Ε-

κεῖ στὸ ζήτημα τῆς ἐκφωνήσεως ὅπὸ τὸν ιερέα τῆς καταλήξεως τῶν διπτύχων («Καὶ ὧν ἔκαστος...»), στηριζόμενοι μάλιστα στὴν ἀνωτέρω ἀναγραφομένη τυπικὴ διάταξι τοῦ Ιερατικοῦ, εἴχαμε λάβει τὴν ἀντίθετού δικριθῶς θέσι ὅπὸ ἔκεινη ποὺ διατυπώνει ἡ ἐρώτησις.

Ἀναγνωρίζουμε πῶς ὁ ἐρώτων ἔχει δίκαιο. Ἡ κατάληξις τῶν διπτύχων, ἐφ’ ὃσον δὲν διαθέζονται τὰ διπτύχα, εἰναι κάτι τὸ λογικὰ ὀκολούθων — σὰν νὰ λέγαμε ἐκφωνησι χωρὶς εὐχὴ (ὅν καὶ τέτοια παραδείγματα δὲν εἶναι σπάνια στὴ σημερινὴ μορφὴ τῶν ὀκολούθων μας). «Ἄν δὲν συλλειτουργῆ διόκονος δὲν ἀναγινώσκονται τὰ διπτύχα. Πῶς τότε νὰ λεχθῇ ἡ κατακλείδα τους; »Ισως αὐτὸς νὰ εἶναι ὁ λόγος ποὺ παρὰ τὴν σχετικὴ (ἀναμφισθῆτα προχειρογράμματα) τυπικὴ διάταξι τοῦ Ιερατικοῦ οἱ περισσότεροι ιερεῖς δὲν λέγουν τὸ «Καὶ ὧν ἔκαστος...», ὀκολούθωντες μᾶλλον μιὰ πιὸ ἀκριβῆ παράδοσις. Καὶ κάτι ἄλλο τὸ «Καὶ ὧν ἔκαστος...» χωρὶς τὸ ρῆμα «μνήσθητι (Κύριε)» δὲν λέγει τίποτε.

«Ἄς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ ἐπιμείνουμε πῶς, πωρ ὅλα τὰ ἀνωτέρω, τὸ «Καὶ ὧν ἔκαστος...» πρέπει νὰ λέγεται ἀπὸ τὸν ιερέα, δὲν λειτουργῆ μόνος χωρὶς διάκονον, ἔστω καὶ ὃν δὲν προηγήθηκε ἡ ἀνάγνωσις τῶν διπτύχων. Ὁ ιερεὺς ἔχει ἥδη ἀναγνώσει τὰ διπτύχα κατὰ τὴν προσκομιδὴ καὶ στὴν εὐχὴν τῆς ἀναφορᾶς ἔχει μνημονεύσει μερικὰ ὄντατα «ὦν θούλεται» ζώντων καὶ τεθνεώτων. «Κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο», γράφαμε στὴ μνημονεύσισα ἀπάντησι, «προτρέπονται καὶ οἱ πιστοὶ νὰ μνημονεύσουν στὸν κατάλληλο χρόνο ‘κατὰ διάνοιαν’ τὰ προσφιλῆ των πρόσωπα». Η ἔλεψις τοῦ ρήματος ἀναπτηρώνεται ἀπὸ τὴν προηγουμένην ἐκφώνησι, τῆς δοπίας ἔρχεται σὰν συνέχεια: «Ἐν πρώτοις μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ὀρχιεπισκόπου ἡμῶν... Καὶ ὧν ἔκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει καὶ πάντων καὶ πασῶν».

# Αντώνιος Αναγνώστης Μαρτελάος

Τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Θ. ΠΡΙΝΤΖΙΠΑ

Στά 1754, ἔνα πρωΐνδο τοῦ Ἰουλίου, πέθαινε στὴ Ζάκυνθο δὲ δόνομαςτὸς ἀριστοκράτης παπᾶς Ἀντώνιος Μαρτελάος. Λίγες μέρες μετά, ἔνα πρωΐνδο τοῦ Αὐγούστου γεννιόταν τὸ μογάκριδο παιδί του, ποὺ πρὸς χάρη τοῦ πεθαμένου πατέρα, πήρε καὶ αὐτὸς τὸ ὄνομα Ἀντώνιος. Τὸ παιδί αὐτὸς ἔμελλε γὰρ γίνει· γὰρ πιὸ συζητημένη προσωπικότητα τοῦ τόπου του, καὶ ἀκόμη πιὸ πολὺ, γὰρ μεταδίσει πνεῦμα καὶ φλόγα στοὺς συμπατριῶτες του. Πγεῦμα σὰν δάσκαλος, καὶ μάλιστα ἀπὸ τοὺς πιὸ μορφωμένους, φλόγα σὰν ποιητής, πατριώτης, Φιλικός. Γιατὶ δὲ νεώτερος Ἀντώνιος Μαρτελάος εἶναι ἔνα ἀπὸ τὰ ἱερὰ δύοματα, ποὺ συγχροτοῦν τὸ τραχὸν συναξάρι· τοῦ Γέροντος, ἔνας κρίκος τῆς ἀδρατῆς πατριώτικῆς ἀλυσίδας, ποὺ συγδέει ὅλες τὶς εὐγενικές ἔκεινες φυχές ποὺ μὲ τὸ λόγο καὶ τὴν πράξην προετοίμασσαν τὴν λευτεριά τούτου τοῦ τόπου.

Ἄπὸ τὸν πατέρα του κληρογόμησε, ὅχι μόνο τὴν εὐγενικὴν καταγωγὴν, ἀλλὰ καὶ τὸ ἕχο στὰ γράμματα καὶ τὸν πόθο γιὰ τὸ Θυσιαστήριο. Ἀπὸ γωρίες εὐτύχησε γὰρ μαθητεύειν κοντά σὲ σπουδαίους διδάχους ποὺ ζοῦσαν στὸ νησὶ του. Τελευταῖος δάσκαλός του, ποὺ τὸν μύησε στὰ ἀγάθερα μαθήματα, ἦταν δὲ Παναγιώτης Παλαμᾶς, ποὺ μετὰ τὰ Ὁρλωφικὰ εἶχε καταφύγει στὴ Ζάκυνθο γιὰ γὰρ σωθεῖ ἀπὸ τὴν σφαγήν. Παράλληλα μαθαίνει λατινικά, ἵταλικά καὶ γαλλικά. Ἔτσι ἀποκτᾶ τὸ γλωσσικὸν δργανό, τὸ μέσον, ποὺ θὰ τὸν φέρει σ' ἐπαφὴ μὲ τὸ εὐρωπαϊκὸν πνεῦμα καὶ τὶς ἐπιστημονικὲς κατακτήσεις τῆς Εσπερίας.

Στὴν ἀρχὴν προσορίζεται γιὰ τὸ ἱερατικὸν ἀξίωμα. Γίνεται λοιπὸν Ἀναγνώστης, γιὰ γὰρ προετοιμασθεῖ στὴν μεγάλη του ἀποστολή. "Οσο δύμας ὥριμάζει τόσο καὶ φοδάται τὶς εὐθύνες καὶ τὸ δάρος τοῦ φαίνεται ἀσήκωτο. Ἔτσι ἐγκαταλείπει κάθε παλιὸν ὅγειρο, μένει δὲ δῆλη τὴ ζωὴ του μόνο ἀναγνώστης καὶ ἐπιδίδεται σὲ μιὰ ἀλληλή ἀποστολή. Τὴν ἀγωγὴν τῆς ζακυνθογῆς γεολαίκας. Ἰδρύει, μὲ δικά του ἔξοδα, σχολεῖο δύπου φοιτοῦν δωρεάν τὰ παιδιά τῶν φτωχῶν, ἐνώ δεχόταν χρήματα μόνο ἀπὸ τοὺς πλούσιους μαθητές του. Τὸ σχολεῖο του γειτόνευε μὲ τὸν ἰδιόκτητο Ναό του τῆς Ἀναλήψεως. Ἔτσι οἱ μαθητές του παρακολούθουσσαν ὅχι μόνο τὰ μαθήματα στὸ σχολεῖο ἀλλὰ καὶ τὴ λειτουργικὴν ζωὴν τῆς Ἐκκλησίας. Σιγά - σιγά ἀποκτᾶ μεγάλην φήμην, σὰν δάσκαλος, ωστε μεταξὺ τῶν μαθητῶν του συγκαταλέγονται καὶ παιδιά ἐπιφανῶν συμπολιτῶν του. Ἀκόμη μαθητές του ὑπῆρχαν δὲ Δ. Σολωμός, δὲ Νικόλαος Οδύγος Φώτσαλος, δὲ Δημήτριος Γουζέλης, τὰ παιδιά τοῦ φίλου του Θεοδώρου Κοιλοκοτρώνη κ.α.α.

Ἐγθουσιώδης πατριώτης, τόσο στὰ μαθήματα του, όσο καὶ στὰ αηρούγματα του προσπαθεῖ γὰρ θερέψει τὸν

πόθο τῶν συμπατριωτῶν γιὰ τὴν ἀνάσταση τοῦ Ἑθνους. "Οταν τὸν Ἰούλιο τοῦ 1797 τὰ Ἐπτάνησα κηριεύονται ἀπὸ τὸ Βοναπάρτη, μετὰ τὴν κατάλυση τοῦ Ἐγετικοῦ κράτους, δὲ Μαρτελάος ἐγθουσιάζεται, γίνεται ἀλλος ἄγρωπος, ἀρχίζει νὰ ἐλπίζει, πώς ὅπου νάναι οἱ Γάλλοι: θὰ λευτερώσουν τὴν Ἐλλάδα. Γι' αὐτὸς πρωτοστατεῖ στὶς διάφορες ἐκδηλώσεις ὑπὲρ τῆς Γαλλίας, ἀλλὰ ἀκόμη πιὸ πολὺ στρέφει τὴν Μουσα του σὲ ὅμιους θρηματευτικοὺς γιὰ τὸν Κορσικανὸ καὶ τὴν πατρίδα του:

"Οθεν εἰσθε τῶν Ελλήνων  
παλαιὰ ἀνδρειώμένα  
κόκκαλα ἐσκορπισμένα  
λάβετε τώρα πυοήν.

Στὲς φωνές τῆς σάλπιγγός μου  
δχ τὸ μνῆμα ἀναστηθῆτε  
καὶ τὸ γένος σας γὰρ ἴδητε  
εἰς τὴν πρώτην του τιμήν.

"Άλλοι πάλι: ξεσηκώνει τὸ λαό, γὰρ μοιάζει μὲ τοὺς Λεωνίδες καὶ τοὺς ἄλλους ἥρωες, ν' ἀποτινάξει τὰ δεσμά:

Τὰ δπλα δες λάδιωμεν  
ἄγωμεν πατριῶτες, ἄγωμεν!  
"Ἄς τρέξει καὶ ἀθώων αἴμα  
γιὰ τὴν ἐλευθεριά.

Οἱ Γάλλοι: δύμας, δπως εἶναι γγωστό, δὲν μένουν καὶ πολὺ στὰ Ἰόνια καὶ ἀλλοι ἀγαλαβαίγει νὰ τὰ «προστατέψει». Ελγαὶ οἱ Ρώσοι, ποὺ γίνονται οἱ νέοι κυρίαρχοι. "Ο Μαρτελάος γίνεται δικιάστηρος στόχος τοῦ νέου κατακτητῆ. Τόσο οἱ δημιοκρατικές του ἴδεες, δέσο καὶ διπλεμος ποὺ ἔκκαγε κατὰ τῶν εὐγενῶν, τὸν φέργουν ἀντιμέτωπο μὲ τοὺς ἐκπροσώπους τῆς τάξεώς του, ποὺ ἐξωργισμένοι κατὰ τοῦ κοινωνικοῦ ἀποστάτη, τὸν καταγγέλουν σὰν ἀθεο καὶ ἐπαγαστάτη στὴ Ρωσική ἔξουσία. "Ο δάσκαλος ἀγαγκάζεται γὰρ φύγει ἀπὸ τὸ νησὶ γιὰ γὰρ σωθεῖ.

"Ἀργότερα, θὰ γυρίσει στὴ Ζάκυνθο, ἐπὶ Ἀγγλοκρατίας, θὰ γίνει Φιλικός καὶ θ' ἀρχίσει νὰ ἐργάζεται μὲ δρεξηγή γιὰ ἔνα συγκεκριμένο πιὰ ἐθνικό σκοπό. Τὴν Ἐπανάστασην.

Καὶ ἐνώ ζοῦσε σὲ μιὰ ἡρεμία καὶ μὲ τὴν ἐλπίδα φωλιασμένη στὴν καρδιά, ἔρχεται ἔνα γεγονός γὰρ σκάψει διαθειὰ τὴν διγεία του καὶ γὰρ διδηγήσει μέχρι τὸ θάνατο.

Συνέχεια στὴ σελ. 253

# “ΣΥΝΕΙΔΗΣΙΑΚΕΣ ΑΝΗΣΥΧΙΕΣ, (SCRUPULE)\*

Μετάφραση ἀπὸ τὰ Γαλλικὰ δ. ΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΖΗΣΙΜΟΥ  
Θεολόγου - Ψυχιατροκοινωνικῆς Λειτουργοῦ

Στὴν περίπτωση τῆς λεπτολογίας αὐτὴ ἡ διαταραχὴ δὲν εἶναι γενική καὶ δισθενής δὲν χάνει τὴν ἐπαφή του μὲ τὴν πραγματικότητα. Στὴν πράξη δὲν εἶναι εύκολο πάντα νὰ διαπιστώσουμε τὴν διαφορά, σὲ μερικές δὲ περιπτώσεις ἡ λεπτολογία δίνει τὴν θέση της στὴ σχιζοφρένεια.

## II. ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ Η ΑΡΧΗ ΤΟΥΣ.

### 1) Φυσιολογικὰ φαινόμενα.

Πρέπει ν' ἀναφέρουμε πρὶν ἀπ' ὅλα:

- α) Μία γενικὴ ἀδυναμία τῶν νεύρων, ποὺ ἔκδηλωνεται μὲ πονοκεφάλους, ἀϋπνία καὶ μία μεγάλη κόπωση.
- β) Διαταραχές τῆς πέψεως, ποὺ ἔκδηλωνονται μὲ πόνους στὸ στομάχι καὶ μὲ μία ἐπίπονη δυσκοιλιότητα.
- γ) Διαταραχές τῆς κυκλοφορίας τοῦ αἷματος, ποὺ ἔκδηλωνονται μὲ σφυγμὸν ὅχι κανονικό, ἀνώμαλη πίεση, σφύξεις κ.λ.π.

### 2) Ψυχικὰ φαινόμενα.

- α) Κυριολεκτικὰ ἔμμονες ἰδέες.
- β) Τροιμάρες.
- γ) Μία φυσικὴ ἀδυναμία, μὲ μία ἀνάγκη προστασίας καὶ συγουριᾶς.

Δὲν συμφωνοῦμε μὲ τὴν παρουσία ἀληθινῶν παραισθήσεων σ' αὐτοὺς μὲ περιθεὴ συνείδηση. Μερικοὶ συγγραφεῖς ὁμιλοῦν γιὰ ψευδοπαραισθήσεις.

### 3) Ἄρχη αὐτῶν τῶν φαινομένων.

Σὲ ποιό ἀπ' αὐτὰ τὰ φαινόμενα ν' ἀποδώσει κανεὶς μιὰ κύρια σπουδαιότητα;

Τὰ συνοψίζουμε σὲ τρεῖς ὁμάδες. "Ἐτσι μὲ βάση αὐτὴ τὴ διαίρεση, μποροῦμε νὰ διακρίνουμε τρεῖς θεωρίες:

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 220 τοῦ ὅπ' ἀριθ. 21 τεύχους.

Τὴν νοησιαρχική, τὴν τῶν συγκινησιακῶν πάραγόντων καὶ τὴν ψυχασθενική, ποὺ ἡ κάθε μία ἀπ' αὐτές, ἀποδίδει στὴ μία ἡ στὴν ἄλλη ὁμάδα μιὰ πρωταρχικὴ σημασία.

α) Ἡ νοησιαρχικὴ θεωρία.

Σύμφωνα μὲ τὴ θεωρία αὐτή, οἱ ἔμμονες ἰδέες θεωροῦνται ὡς τὸ κύριο στοιχεῖο τῶν συνειδησιακῶν ἀνησυχιῶν. Τὰ ἄλλα φαινόμενα (ὅ φόβος, τὰ ties, τὸ αἰσθήμα τῆς ἀνασφάλειας, κ.λ.π.), ἔρχονται σὲ δεύτερη θέση, ἔχοντας μὲ τὶς ἔμμονες ἰδέες μιὰ κοινὴ ἀρχή.

Ὑπερασπισταὶ τῆς θεωρίας αὐτῆς, μεταξύ ἄλλων, εἶναι οἱ: Delasiauve, Peisse (1854), Griesinger (1886), V. Westphal (1872), Meynert (1877), Buccola (1880), Tamburini, Hack Tuke (1894), Magnan et Legrain (1885).

Σήμερα ἡ θεωρία αὐτὴ ἔχει τελείως ἐγκαταλειφθεῖ καὶ οἱ ἔμμονες ἰδέες δὲν θεωροῦνται ὡς κάτι τὸ οὐσιώδες στὶς συνειδησιακὲς ἀνησυχίες.

β) Ἡ θεωρία τῶν συγκινησιακῶν πάραγόντων.

Ἡ θεωρία αὐτὴ ὡς κύριο φαινόμενο προτείνει μία διαταραχὴ στὸ συναισθηματικὸ τομέα καὶ κυρίως στὰ αἰσθήματα τοῦ φόβου καὶ τῆς ἀγωνίας, ἀπὸ τὰ ὅποια ἐκπηγάζουν ὅλα τὰ ἄλλα φαινόμενα καὶ εἰδικώτερα οἱ ἔμμονες ἰδέες.

Μεταξύ τῶν ὑπερασπιστῶν αὐτῆς τῆς θεωρίας ἀναφέρονται οἱ: Jastrowicz, Sander et Berger, ποὺ τὸ 1877 πολέμησαν τὴ θεωρία τοῦ Westphal. ἔπειτα οἱ: Legrand du Saulle (1877), Brosius, Wille, Wernicke, Kraft-Ebing, Friedenreich (1887) Hans Kann, Schule, Fere (1892), Dallemande (1895), Seglas (1895), Ballet, Pitres et Regis (1897).

Ο Freud ἔρμηνεύει αὐτὴ τὴν ἀγωνιώδη κατάσταση μὲ μία βίαιη ἀπώθηση.

Καὶ ἡ θεωρία αὐτὴ δὲν εἶναι περισσότερο ἴκανοποιητική· δὲν ἀληθεύει ὅτι ὁ φόβος προξενεῖ πάντα τὶς

άμφιβολίες καὶ τὶς ἔμμονες ίδέες σὲ ἀτομα μὲ περιδεὴ συνείδηση. "Αλλωστε συναντοῦμε αὐτὲς τὶς συναισθηματικὲς καταστάσεις, δχι μόνο μέσα στὴ λεπτολογία, ἀλλὰ καὶ σὲ ἄλλες νευρωτικὲς καὶ ψυχικὲς παθήσεις.

γ) Η ψυχασθενικὴ θεωρία.

"Η θεωρία αὐτὴ ἔξηγεῖ καὶ θεωρεῖ τὴν λεπτολογία ὡς μία εἰδικὴ μορφὴ τῆς ψυχασθενίας. Ξεκινᾶ ἀπὸ τὴν ψυχικὴν ἀδυναμίαν τῆς προσωπικότητος καὶ συνδέει σ' αὐτὴν δύλα τὰ ἄλλα φαινόμενα.

Αὐτὴν τὴν θεωρίαν εἶχε συστηματικὰ ἐπεξεργασθεῖ Pierre Janet. 'Ακολούθησαν οἱ Eymieu, Gemelli, Dimmeler, Mayer, Jud καὶ πολλοὶ νεώτεροι ψυχίστραι. "Αν καὶ οἱ συγγραφεῖς αὐτοὶ διαφωνοῦν μὲ ὥρισμένα σημεῖα, ἐν τούτοις συμφωνοῦν πάνω στὴ βασικὴ θεωρία.

"Η θεωρία τοῦ Janet στηρίζεται σὲ δύο βασικὰ δεδομένα: Τὸ πρῶτον εἶναι μία διαταραχὴ μέσα στὴν ιεραρχία τῶν ψυχικῶν φαινομένων καὶ τὸ δεύτερο μία πτώσις τῆς ψυχικῆς ἐντάσεως.

"Η ἵεραρχία τῶν ψυχικῶν φαινομένων — ποὺ φαίνεται μένων — ποὺ φανερώνει τοὺς βαθμοὺς καὶ τὶς σχέσεις τῶν διαφόρων ψυχικῶν λειτουργιῶν τῶν ὅργάνων τοῦ σώματος — ἔχει διαταραχθεῖ στὸ ἀτομο μὲ περιδεὴ συνείδηση. 'Ἐνῶ ἡ λειτουργία ὁρισμένων ψυχικῶν ὅργάνων τοῦ σώματος αὐξάνεται, παρατηρεῖται μία ἐλάττωσις τῆς ψυχικῆς ἐνεργείας στὴν λειτουργία ἄλλων ὅργάνων. "Η συνείδησις τῆς εὑαισθησίας ἐλαττοῦται διαδοχικὰ καὶ ἡ προσοχὴ κάμπτεται μέχρι διασκορπισμοῦ. 'Απὸ τὴν ἄλλη μεριά, δημιουρ-

γεῖται μία ἐλάττωσις τῆς ψυχικῆς ἐν τῷ σεωτερῷ στὸ θύμα μία αἰσθηση ἀδυναμίας. Οἱ μεταβολές αὐτὲς στὸν ψυχικὸν τομέα δημιουργοῦν τὶς ἔμμονες ίδέες, ποὺ μὲ τὴ σειρά τους ἀποκαλύπτουν μία ψυχικὴ ἀδυναμία, μία ψυχασθένεια.

"Ο Gemler συμμερίζεται τὶς ίδέες ποὺ προαναφέραμε καὶ θεωρεῖ τελείως χαρακτηριστικὸν τῆς λεπτολογίας τὴν ψυχικὴν ἀδυναμίαν, τὴν ἐλάττωσην τῆς ψυχικῆς ἐντάσεως.

"Ο Dimmeler κρίνει δὲ τὴν ψυχικὴν ἀδυναμίαν δὲν ἔγκειται τόσο στὴν ἀνικανότητα νὰ ἀντιδράσει κανεὶς ὀλοκληρωτικὰ σ' ἔναν εὐαίσθητο ἐρεθισμό, δέο στὸν ὑπερευαισθησία τοῦ συγκινησιακοῦ τομέως. Προσεγγίζει ἔτσι τὴν λεπτολογία πρὸς τὴν νευρικότητα.

"Ο Eymieu ζητᾷ τὴν πραγματικὴν αἰτία τῶν εἰδικῶν καὶ ἀντικανονικῶν αἰσθήσεων στοὺς ἀνθρώπους μὲ περιδεὴ συνείδηση, δχι τόσο μέσα σ' αὐτὸν τὸν ἕδιο τὸν ὅργανον, δέο στὸν τρόπο που ἀντιδροῦν. Μὲ ἄλλα λόγια, δὲν πρόκειται — κατὰ τὴν γνώμη του — γιὰ ἓνα ὅργανον ἐλάττωμα, ἀλλὰ μᾶλλον γιὰ μιὰ λειτουργικὴ διαταραχή. "Η ἰδιόρρυθμη κατάστασις τοῦ ἀνθρώπου μὲ περιδεὴ συνείδηση, δὲν ὀφείλεται σὲ μιὰ ἀρνητικὴ ἐπ' αὐτοῦ ἐπίδραση τῆς πραγματικότητος, ἀλλὰ σὲ μιὰ ὥρισμένη ἀνικανότητα καὶ ἀδυναμία τοῦ ἀτόμου νὰ ἀντιδράσει στὴν πραγματικότητα. "Η θέλησίς του εἶναι χαλαρὴ καὶ γωθρή, πράγμα ποὺ ἀποτελεῖ τὸ μεγάλο ἐμπόδιο τῆς θεραπείας του.

(Συνεχίζεται)

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ ΜΑΡΤΕΛΑΟΣ

Σινέχεια ἀπὸ τὴ σελ. 251

"Ενα περιττικό, ποὺ ἔκμεταλλεύτηκαν οἱ πολιτικοί του ἀντίπαλοι, ήταν ἡ αἰτία δλου τοῦ κακοῦ. "Ο Μαρτελάος, ἀκραφυής δρθόδοξος, ἀπὸ τὸν ἄμισθων ἔξεψώνησε δυὸ λόγους κατὰ τὴν Βιδικήν. "Εταρείας καὶ τῆς μεταφράσεως τῆς Ἀγίας Γραφῆς. "Οριητικὸς δπως πάντα, ἀλλὰ καὶ ἀσυνθηκολόγητος σὲ θέματα θρησκευτικά, μίλησε μὲ λίδιατερη δξύτητα. Τότε δρέθηκαν συμπατριώτες του, ἵσως εὐγενεῖς ποὺ ἔδειπναν γὰρ ἀποκτᾶτο πάλι δάσκαλος τὴν πατέρα του αἴγλη, γὰρ τὸν καταγγείλουν στὸν "Αγγλο" Αρμοστή, σὰν δέριστη τῆς Ἀγγλίας, ἐπαναστάτη κ.λπ. Εύτυχῶς δὲ Ζακυνθίνος πρωτόπαπας Γεώργιος Γρεζώνης, φίλος τοῦ Μαρτελάου, κατέρθωσε γὰ πείσει τὴν Προστασία, δὲ τοὺς οἰκιστούς αὐτὲς ήταν ἀσύστατες συκοφαγίες ἔχθρων τοῦ ιεροκήρυκα. "Πεστήριξε, λοιπόν, δὲ τοὺς λόγους καὶ ἀποδειχθεῖ ἔνοχος γὰ τιμωρηθεῖ. Πρᾶγμα, ποὺ δέχθηκαν οἱ "Αγγλοι. Συστάθηκε, λοιπόν, μιὰ ἐπιτροπή, ποὺ θέλογτας γὰ προστατεύσει τὸ δάσκαλο ἔδγαλε τὸ πόρισμα, δὲ τοὺς λόγους δὲγ εἶχαν

τίποτα τὸ δέριστικό δὲ στασιαστικό, ἀλλὰ ἦταν ἀγάξιοι προσοχῆς, «διότι ἐστεροῦντο τοὺς κοινοὺς γοῦ». Τὴν προσβλητικὴν αὐτὴν γνωμοδότησην σὰν τὴν ἔμαθε δὲ φιλότιμος Μαρτελάος ἀσθένησε μέχρι θαγάτου. "Ωστόσο ἔχογεται ἐπίγγωση τῆς ἀξίας τους καὶ τῆς δρθόδοξίας τους, στέλνει τοὺς λόγους στὸ Πατριάρχειο καὶ ζητᾷ νὰ γνωματεύσει: ἡ Μεγάλη Εκκλησία, δὲν αὐτοὶ εἶναι προϊόντα ἔνδες ἐλαφρόμυαλον. "Ο Πατριάρχης Κύριλλος δὲ ΣΤ', ποὺ εἶναι δὲ ἀπόδεκτης, διπαγτᾶ μὲ τὰ πιὸ καλὰ λόγια καὶ τοῦ εἶχεται γὰ συγείσει μὲ τὸν ἕδιο ἐγθουσιασμὸν γὰ μπεραστίζεται τὴν Εκκλησία.

"Η ἀπάντηση αὐτὴ τοῦ ἔδιγε δικαιία ικανοποίηση. Διυτυχῶς δημος ἡ εὐαρέστεια τοῦ Πατριάρχου δὲν μποροῦσε γὰ ἀνορθώσει καὶ τὴν κλονισμένη πιὰ ὑγεία τοῦ Μαρτελάου. Στὶς 20 Νοεμβρίου 1819 δὲ δάσκαλος, δὲ ποιητής, ἀφηγεῖ τὸν μάταιο κόσμο. "Ετοι: ἔκλεισε μιὰ ζωὴ ἀφερωμένη στὸν Ἀγγώνα γιὰ τὴν πατρίδα. Καὶ ἔκλεισε λίγο πρὶν δεῖ τὴν ἀγάσταση τοῦ Γέγους, τὸ «Ποθούμενο» τῆς ψυχῆς του.

# Ε Π Ι Κ Α Ι Ρ Α

Τὸ νόμημα τῆς Σαρακοστῆς.

**ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ** ἑορτῶν, μὲ πρῶτες τὶς Δεσποινῆς καὶ τὶς Θεομητορικές, προηγεῖται πολυήμερη νηστεία. Ἡ μεγίστη διάρκειά της, ὅπως για τὸ Πάσχα καὶ τὰ Χριστούγεννα, εἶναι σαράντα μέρες (Σαρακοστή). Στὴ δευτέρη ἀπ' αὐτές, εἰσερχόμαστε ἀπὸ τὸν τρέχοντα μήνα.

Ἡ νηστεία εἶναι μία περιόδος προειδομασίας πού, μαζὶ μὲ τὴν προσέλευση τῶν πιστῶν στὸ Μυστήριο τῆς Ἰ. Ἐξομολογήσεως, ἀνοίγει τὸ δόρμοι γιὰ τὴν ἄξια συμμετοχὴ στὴ σχετικὴ ἑορτή. Νηστεύοντας γιὰ τὴν ὑποδοχὴ τῆς, γινόμαστε πιὸ ἴκανοι νὰ γενθοῦμε πνευματικὰ τὴν χαρὰ πού, μὲς ἀπὸ τὴν λατρεία, μᾶς περιμένει κατὰ τὴν εὐσημητὴν ἡμέρα.

Εἶναι τὸ νόμημα καὶ τῆς Σαρακοστῆς τῶν Χοιστογέννων. Ἡ πείρα μαρτυρεῖ ὅτι, στὴν ἐποχὴ μας, λίγοι εἶναι ὅσοι χριστιανοί, ἀκολουθώντας τὸ παραδειγματικὸν ἀλλοιωνῶν γενεῶν, τηροῦν αὐτὴν τὴν νηστεία. Τὸ φαινόμενο διείλεται σὲ πολλοὺς λόγους. Ἐνας, δίχως ἄλλο, εἶναι καὶ ἡ ἔλλειψη διαφωτισμοῦ τοῦ πληρώματος γύνων ἀπὸ αὐτὸν τὸ νόμημα ἐκ μερῶν τῶν ποιμένων του. Ἀν τὸ πλήρωμα συνειδητοποιοῦσε τί σημαίνει νὰ προειδοπάξεται ψυχικὰ καὶ ἔτι γιὰ τὴν Θεία Λειτουργία ποὺ τελεῖται τὴν 25η Δεκεμβρίου, θὰ ἦταν ἀσφαλῶς λιγότεροι ὅσοι παραθεωροῦν τὴν ἀνάγκην ἀποχῆς ἀπὸ δρισμένα ἐδέσματα κατὰ τὸ διάστημα τῆς Σαρακοστῆς. Καὶ ἄλλοι θὰ νήστευν πιὸ πολλὲς μέρες ἀπὸ διατήσουν ὅτι τῶρα.

Οἱ ἐνοριακοὶ ποιμένες ἀς μὴ παραλείψουν ἐφέτος, ἀπὸ τὸν ἀμβωτα καὶ μὲ καὶ ἰδίαν νουθεσίες, νὰ φέρουν τὶς ψυχὲς τοῦ ποιμανὸν τους στὴν συναίσθησην αὐτοῦ τοῦ χρέους κάθε πιστοῦ δροθοδόξουν.

Στὸν ἴδιο ἀστερισμό.

**ΣΤΗ ΝΟΗΤΗ Πούλια** τῶν Καππαδοκῶν Πατέρων, ἀνήκει καὶ ὁ Ἀγιος Ἀμφιλόχιος, ἐπίσκοπος Ἰκονίου. Δὲν ἔχει τὴν λάμψη ἄλλων ἀστρων τῆς, ὅπως ὁ Μ. Βασίλειος ἢ οἱ δύο Γρηγόριοι, ὁ Ναζιανζητῆρος καὶ ὁ Νύσσης. Τὸ ἴδιο ποιουμὰ φῶς ἐκπέμπει δύμας καὶ αὐτός, κατὰ τὸ κύλημα τῶν αἰώνων. Μὲ τὸν διοικεῖται τον. Μὲ τὸ ποιμανικό του ἔργο. Καὶ μὲ τὶς λιγοστὲς πλὴν τὸσοις ὠδαῖς συγγραφές του.

Τὸν γέννημας καὶ τὸν χάρισμας στὴν καθόλου Ἐκκλησία, ὅπως ἐκείνους καὶ ἄλλους μεγάλους φωσιτῆρες τῆς τοιοῦτος, ἡ εὐλογημένη ἐλληνικὴ Ἀγιοτολὴ. Εἶναι ἐπίσης, ὅπως ἐκεῖνοι, ἔνας ἀπὸ τὸν ἀδάντατον Διδασκάλους τῆς Ορθοδοξίας, ἐμπνέοντας, στηρίζοντας στὴν πίστη καὶ δογμάτων σὲ

σωτήριες νομὲς τὶς γενεὲς τῶν ψυχῶν.

Τιμᾶμε τὴν μηνή του στὶς 23 τοῦ μηνός.

Ποιός ἀμφιθάλλει;

**ΓΡΑΦΕΙ** κάπου ἔνας διακενοιμένος σύγχρονός μας δροθοδόξος θεολόγος: «Ἡ Γραφή, γιὰ κάπθε πιστὸ μέλος τῆς Ἐκκλησίας μας, εἶναι ἔνα χρυσωρυχεῖο, ποὺ δὲν ἔξαντλεῖται ποτέ. Μιὰ σχολὴ, ἀπὸ δύον δὲν εἶναι δυνατὸν ὑπὸ ποιοποιήσει κανεῖς. Ἐνας ωκεανός, ποὺ δὲν ἀδειάζει. Μιὰ τροφή, ποὺ χορτάνει, ἀλλὰ δὲν φέρει κορεσμό. Ἐνα νερό, ποὺ ἔειδεψ, ἀλλὰ γίνεται διοέντα πιὸ λαχταριστό, πιὸ ποθεινό, πιὸ ἀναγκαῖο. Γιὰ τὸν ἵερα εἰδικά, ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ εἶναι κάπι ἀκριβό καὶ τόσο ἀπαραίτητο, ὅπως ἀκριβῶς τὸ δείχνει τὸ Ψαλτήρι: “Ἐν τῇ ὁδῷ τῶν μαρτυριῶν σου ἐτέροφθην δῶς ἐπὶ παντὶ πλούτῳ. Ἐν ταῖς ἐνιοταῖς σου ἀδολεσχήσω καὶ κατατοήσω τὰς ὄδούς σου. Ἐν τοῖς δικαιώμασί σου μελετήσω, οὐκ ἐπιλήσσομαι τῶν λόγων σου”».

Στὸν δύσκολον καιρούς μας, αὐτὴ ἡ ὑπόμνηση εἶναι πιὸ χρήσιμη. Γιατὶ ποιός ἀμφιθάλλει δύο πιὸ πλούσιοι σὲ οἰκειότητα μὲ τὴν Βίβλο εἶναι οἱ ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας, τόσο ἀποδοτικότεροι ότι ἀποδειχθοῦν στὸ ἔργο ποὺ δημιουροῦν γύνων ἀπὸ τὸ λιμανικοτατα τὴν ποιμάνιας τοῦφῆς ἀνθρωπο, ὅπως εἶναι ὁ ἀνθρωπος τῆς ἐποχῆς μας;

‘Ο Πρωτόκλητος.

**ΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ** μέρα τοῦ Νοεμβρίου, στολίζει, ὀλοφώτερο πειράδι, τὸ δνομα τοῦ Ἀποστόλου Ἀιδρέα. Εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ μεγάλες μορφὲς τοῦ ἀρχαϊκοῦ χριστιανισμοῦ. ‘Ο πρῶτος καλεσμένος ἀπὸ τὸ Χριστὸ στὸν ἵερο διαιτοῦσα τῶν Δώδεκα Μαθητῶν.

Ὑπῆρξε καὶ αὐτός, ὅπως καὶ οἱ λοιποὶ Ἀπόστολοι, ἔνας ἀπὸ τὸν ἀρχικοὺς μεταδότες τοῦ ἀληθινοῦ φωτὸς στὴν οἰκουμένη.

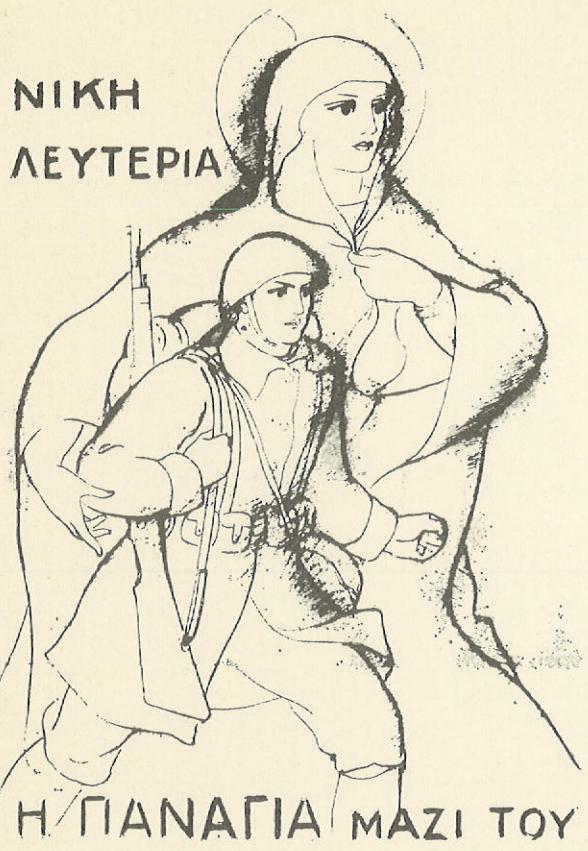
Μὲ τὸ Γένος μας, τὸν συνδέουν, ἰδιαίτερα, τοία στοιχεῖα.

‘Οτι εἶναι ὁ φυτευτὴς καὶ προστάτης, στὴ διαδομὴ τῶν χρόνων, τοῦ σεπτοῦ κέντρου τῆς Ὁρθοδοξίας.

‘Οτι κήρυξε καὶ ἀθλησε στὴ χώρα μας, ἐπιστέφοντας τὸ διοικεῖται τον.

Καὶ τὸ διοικεῖται δὲν εἶχε ἐβραϊκό, ἀλλὰ ἐλληνικὸ δνομα. Τὸ δνομα Ἀιδρέας. Ποὺ τὸ ἐπαλήθευσε μὲ τὴν ἀνδρεία ζωῆ του καὶ προσφορὰ τοῦ αἵματός του, σὰν Ἀπόστολος καὶ σὰν Μάρτυρας.

Δίκαια λοιπὸν ὁ λαός μας τὸν τιμᾶ μὲ ὀλόκαρδη ἀφοσίωση.



# “Η ΕΚΚΛΗΣΙΑ

## ΣΤΟΝ ΑΓΩΝΑ

### ΤΟΥ ΣΑΡΑΝΤΑ,,

“Αγνωστες πτυχες

και άδιαφευστα

τεκμήρια

για την προσφορά Της.

Τὸν περασμένο μήνα κυκλοφόρησε από τὶς ἐκδόσεις «Ατλαντίς» τὸ νέο βιβλίο τοῦ συγγραφέα κ. Ι. Μ. Χατζηφώτη «Η Ἐκκλησία στὸν Ἀγώνα τοῦ Σαραντά», μὲ τὸ όποιο καλύπτεται ἔνα σημαντικὸ κενό στὴ βιβλιογραφία τὴν σχετικὴ μὲ τὴν ἑθνικὴ προσφορὰ τῆς Ἐκκλησίας μας. “Οπως σημειώνει στὸν πρόλογο τοῦ βιβλίου ὁ Μω. Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Σεραφείμ:

«Η σημαντικότατη αὕτη προσφορὰ τῆς Ἐκκλησίας μας, ἡ ὁποία οὐδέποτε ἀποσύνασε ἀπὸ τοὺς ἑθνικοὺς ἄγνωνας, δὲν εἶχε σημασιολογῆθη μέχρι σήμερον δεόντως, οὕτω εἶχε ἴστοριθῇ ἀρκούντως. Κατὰ καιροὺς μόνον προεβάλλοντο περιστασιακῶς λεπτομέρειαι τινες».

Τὸ κενὸν αὐτὸν ἥλθε νὰ πληρώσῃ τὸ νέο βιβλίο τοῦ κ. Χατζηφώτη. “Ερευνα μαζὶ καὶ σύνθεση. Ἀναδιφηση καὶ ἀξιολόγηση. Ἀρχειακὴ μελέτη καὶ προβολὴ τῆς στοιχιαδιστικῆς συμβολῆς τῆς Ἐκκλησίας μας στὴν εὐόδωση τοῦ ἀμυντικοῦ πολέμου τοῦ Σαραντα. Τεκμηριωμένο, ὑπεύθυνο, μεθοδικό, τὸ βιβλίο καταπλήσσει μὲ τὸν

πλοῦτο τῶν λεπτομερειῶν του καὶ τὰ ἄγνωστα στοιχεῖα ποὺ φέρνει στὸ φῶς.

Μετὰ ἀπὸ μιὰ γενικὴ εἰσαγωγὴ μὲ τὸν τίτλο «Οἱ Ἰταλοὶ ὅρμοῦν στὰ ἐλληνικὰ χώματα», ἔξεταζεται διεξοδικὰ ὁ ρόλος τῆς Ιεραρχίας. Τὸ πρώτο αὐτὸν μέρος τοῦ βιβλίου περιλαμβάνει τὰ ἔξης κεφάλαια: ‘Η Ιερὰ Σύνοδος καὶ ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν Χρύσανθος, Τὸ Ιερὸ Ιδρυμα Εὐαγγελιστρίας Τήνου καὶ ἡ προσφορά του στὸν Ἀγώνα, Κοινωνικὴ Μέριμνα τῆς Ἐκκλησίας (Πρόνοια Στρατευμένων τῆς Ἰ. Αρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν) καὶ Συναγερμὸς στὰ μετόπισθεν - Οἱ Ιεράρχες στὸ μέτωπο.

Τὸ δεύτερο μέρος τοῦ βιβλίου εἶναι ἀφιερωμένο στὸν Στρατιωτικὸν Ἱερεῖς καὶ ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ κεφάλαια: Θεῖες λειτουργίες στὸ μέτωπο, Ἀγωνιστές μετέπειτα κληρικοί, ‘Η προσφορὰ σὲ αἷμα, ‘Η δράση τῶν ἀπλῶν Ιερέων.

Τὸ τρίτο μέρος τοῦ βιβλίου ἀναφέρεται στὴν πίστη Λαοῦ καὶ Στρα-

τοῦ καὶ τὸ ἀπαρτίζουν τὰ ἔξης κεφάλαια: «Μᾶς βοηθάει ἡ Παναγία», Οἱ Ἑλληνες προσεύχονται, ‘Η συμβολὴ τοῦ Τύπου στὴ θρησκευτικὴ ἔξαρση, ‘Η Παναγία στὴ λόγια καὶ δημάρδη ποιηση τοῦ ’40. Σὲ ἑπτάμετρο δημοσιεύεται ἀνέκδοτο κείμενο τοῦ Σεβ. Μητροπολίτη Ἀργολίδος κ. Χρυσοστόμου, ποὺ πήρε μέρος ως Στρατιωτικὸς Ιερέας στὸν Πόλεμο μὲ τὸν τίτλο «Ολίγα τινὰ ἀπὸ σσα ἔνησα εἰς τὴν Ἀλβανίαν κατὰ τὸν ἐλληνοϊταλικὸν πόλεμον τοῦ 1940».

Τὸ βιβλίο περιλαμβάνει ὀκόμη εὐρετήριο ὄνομάτων καὶ φωτογραφικὸ παράρτημα μὲ ἀνέκδοτες καὶ στάνιες φωτογραφίες ἀπὸ τὴ δράση τῶν Στρατιωτικῶν Ιερέων τὸ Σαράντα. Πρόκειται γιὰ μιὰ μεστή καὶ οὐδιαστικὴ μελέτη, πρωτότυπη, ἐποπτική, ὃπου συνταιριάζονται ἡ ιστορικὴ διερεύνηση μὲ τὴ λογοτεχνικὴ πνοή καὶ γλωφυρότητα, μιὰ δικαιίωση τῆς ἑθνικῆς προσφορᾶς τῆς Ἐκκλησίας μας.

Φς

ΤΟΥ ΤΑΚΕ

Τὰ δύο ἔγγραφα ποὺ κοινοποίησε ὁ ὑπουργὸς Προεδρίας Κυβερνήσεως γιὰ θέματα τῶν ιεροψαλτῶν (γράφαμε στὸν «Ἐφημέριο» τῆς 15ης Ὁκτωβρίου), ὅπως ἡτοι φυσικὸ προκάλεσσαν ἀναστάτωση στὸν ιεροψαλτικὸ κόσμο καὶ τὴν ἄμεση κινητοποίηση τῆς διοικήσεως τῆς Ὀμοσπονδίας Συλλόγων Ἱεροψαλτῶν Ἑλλάδος (Ο.Μ.Σ.Ι.Ε.). Τὴν 14η Ὁκτωβρίου ἡ Διοικησή τῆς ἐπισκέφθηκε τὸν Μακ. Πρόεδρο τῆς Ἱ. Συνόδου (ποὺ συνεδρίαζε) Ἀρχιεπίσκοπο κ. Σεραφεῖμ καὶ τὸν ἐνημέρωσε σχετικά. Ὁ Μακ. ἀνέθεσε ἀμέσως στὸν Εἰδικὸ Σύμβουλο τῆς Ἑκκλησίας κ. Γ. Λιλᾶτο νὰ μελετήσει τὸ θέμα καὶ νὰ εἰσηγηθεῖ γιὰ τὸ πρακτέον.

Ἱεροψαλτικοὶ κύκλοι σχολιάζοντας τὰ ὑπουργικὰ αὐτὰ ἔγγραφα ἔξερφαζαν τὴν ἀπορία πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ ρυθμίζονται κατ’ αὐτὸν τὸν τρόπο θέματα γιὰ τὰ ὅποια ὑπάρχουν πολλὲς θετικὲς ἀποφάσεις Ἀνωτάτων Δικαστηρίων.

Ὕπενθυμίζουμε σχετικὰ μία ἐντελῶς πρόσφατη τοῦ Ἐλεγκτικοῦ Συνεδρίου (ἀρ. 537) 82), τὸ ὅποῖ μὲ ἀφορμὴ προσφυγὴ Ἱεροψάλτου κατὰ τῆς ὑπὸ ἀρ. 1112) 80 ἀποφάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐλέγχου Πράξεων Κανονισμοῦ Συντάξεων τοῦ Γ.Λ. Κράτους, ἔκρινε ὅτι «ἡ παρασχεθεῖσα προγενεστέρα ὑπηρεσία τοῦ ἐκκαλοῦντος ὡς Ἱεροψάλτου εἶναι ὀπωδῆποτε ὑπολογιστέα ὡς συντάξιμος καὶ προδήλως προσμετρητέα εἰς τὴν λοιπὴν συντάξιμον ὑπηρεσίαν του...» καὶ «συνεπῶς ἡ τὰ ἐναντία ἀποφηναμένη Ἐπιτροπὴ Ἐλέγχου... ἐσφαλμένως ἡρμήνευσε καὶ ἔφηρμοσε τὸ ἄρθρον 6 τοῦ Ν. 955) 79».

ΟΙ ΕΦΗΜΕΡΙΟΙ  
ΝΑ ΔΙΑΜΕΝΟΥΝ  
ΣΤΙΣ ΕΝΟΡΙΕΣ ΤΟΥΣ

‘Ως «σοβαρὰν κανονικὴν καὶ ύπηρεσιακὴν ἀταξίαν» χαρακτηρίζει ἡ Δ. Ἱερὰ Σύνοδος τὸ γεγονός, «ὅτι ὁρισμένοι αἰδεσ. ἐφημέριοι, κυρίως τῆς ὑπαίθου, διαμένουν ὅχι εἰς τὰς ἐνορίας των, ἀλλὰ μακράν ἀπὸ αὐτάς, ἀπομακρυσμένοι καὶ ἀποκομμένοι ἀπὸ τὸ λογικὸν ποίμνιον των».

Γιὰ νὰ ἐκλείψει ἡ ἀταξία αὐτή, ἡ Ἱ. Σύνοδος ἔστειλε στὸν Σεβ. Μητροπολίτες τὴν ὑπὸ ἀρ. 2332) 1. 11.82 ἐγκύρῳ, μὲ τὴν ὁποῖα τοὺς παρακαλεῖ νὰ προτρέψουν καὶ συστήσουν στὸν ἐφημέριον νὰ διαμένουν μόνιμα στὴν ἐνορία τους, «ἐν μέσῳ τοῦ ποιμνίου των, παρέχοντες εἰς αὐτοὺς πᾶσαν δυνατήν, πρὸς τοῦτο, διευκόλυνσιν». Ἡ Ἱ. Σύνοδος σημειώνει ὅτι «ὁ Ἱερεὺς δὲν εἶναι οἰοσδήποτε ὑπάλληλος ἢ ἄλλος τις καραπικὸς λειτουργός, διοικῶν ἐκ τοῦ μαρόθεν, ἀλλὰ ποιμὴν καὶ πνευματικὸς πατήρ τῶν χριστιανῶν...».

Καὶ ἡ ἐγκύρῳ παταλήγει μὲ τὴν σκέψη ὅτι «τόσον ἡ διδασκαλία καὶ ἡ παράδοσις τῆς Ὁρθοδόξου ἡμῶν Ἑκκλησίας, δόσον καὶ ἡ ψυχολογία καὶ οἱ ἀνάγκαι τῶν χριστιανῶν τῆς

ὑπαίθου, ἐπιβάλλουν καὶ ἀπαιτοῦν τὴν μόνιμον καὶ προσωπικὴν παρουσίαν τοῦ ἐφημερίου πλησίον τοῦ ποιμνίου του...».

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ  
ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ  
ΚΑΙ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΩΣ

Στὶς 6 Νοεμβρίου ἀρχισαν τὰ μθήματα τοῦ Φροντιστηρίου ὑποψήφιων Κατηχητῶν - Κατηχητριῶν τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας (λειτουργεῖ ὅποι τὸ 1960) καὶ τοῦ ἐπιμορφωτικοῦ κώπου γιὰ τοὺς ἐν ἐνεργείᾳ Κατηχητές.

Στὸ πρῶτο παταρτίζονται θεωρητικὰ καὶ πρακτικὰ νέοι καὶ νέες ποὺ ἐπιθυμοῦν νὰ ὑπηρετήσουν τὸ κατηχητικὸ ἔργο τῆς Ἑκκλησίας, Στὸ δεύτερο μετέχουν ἀπόφοιτοι τοῦ Φροντιστηρίου — Κατηχητὲς ἐν ἐνεργείᾳ.

Τὰ μοθήματα γίνονται κάθε Σάββατο 3.15' - 7 μ.μ. στὴν αίθουσα τελετῶν τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Οἱ ἐφημέριοι ποὺ ἐπιθυμοῦν νὰ ἔχουν στὴν ἐνορία τους κατηχητές, δὲ συστήσουν σὲ εὐεσθεῖς νέους ἢ νέες τὸ Φροντιστήριο. (Γιὰ περισσότερες πληροφορίες: Τηλ. 721. 2112, 724.8683 ἐσωτ. 298).

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Π. ΛΕΚΚΟΣ

—Σαμπάνης Κων., Ἱερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 438. 852.

—Κορφιάτης Βασ., Ἱερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 453. 034.

—Ἀνυφαντῆς Σωτ., Ἱερεὺς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 488. 674.

—Μηνοπούλου Σουλτάνα, Πρεσβ., Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 12.785, ἐφάπαξ 411.746.

—Βοέντα Ιουλία, Πρεσβ., Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 15.214, ἐφάπαξ 473.298.

—Μοσχοβάκου Μαρία, Πρεσβ., Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 12.785, ἐφάπαξ 424.786.

—Κουτρουμπῆ Εὐγένια, Πρεσβ., Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 5, σύνταξη 10.000, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 58.607.

—Σκόνδρας Παντελής, Ἱερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 438.617.

—Γκρέκας Δημ., Ἱερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 438.852.

—Παπαζαφειρόπουλος Παν. Ιερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 431.570.

—Παπαλεθυνάκης Δημ., Ἱερεὺς, Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 30.427, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, E.A. 68.873.

—Γκότσης Δημ., Ἱερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 431.570.

—Γιαννακάκη Όλγα, Πρεσβ., Β)4, ἔτη ὑπηρεσίας 20, σύνταξη 10.000, ἐφάπαξ 250.365.

—Παππᾶς Βασίλ., Ἱερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, ἐφάπαξ 438. 852.

—Κοτσώνης Εύθυμιος, Ἱερεὺς, Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 24.062, ἐφάπαξ 365.825.

—Κάλπης Ιωάν., Ἱερεὺς, Δ)7, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 24.062, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, E.A. 15.890.

—Κωνσταντόπουλος Ιωάννης, Ἱερεὺς, Γ)6, ἔτη ὑπηρεσίας 35, σύνταξη 25.570, οἰκογ. ἐπίδομα 1.816, E.A. 61.112.